

PETERBILT 389 | INTERNATIONAL RH SERIES | NISSAN NV CARGO

S O L U C I O N E S P A R A E L T R A N S P O R T I S T A

JULIO • MAGAZINE • 2017  
**TRANSPORTE  
LATINO**

[www.transportelatino.com](http://www.transportelatino.com)

Trucks you can trust



ANTOS

GER MB 566



**FORD F-150**

**ANTOS**  
DEL MUNDO

EL ANTOS ES EL PRIMER CAMIÓN DE MERCEDES-BENZ DESARROLLADO ESPECÍFICAMENTE PARA EL TRANSPORTE PESADO DE DISTRIBUCIÓN, EL CUAL LLEVA CUATRO DIFERENTES MOTORES Y SEIS TRANSMISIONES QUE TE OFRECERÁN LA RELACIÓN DE POTENCIA Y ECONOMÍA NECESARIA PARA MAXIMIZAR TUS GANANCIAS



**13 de septiembre de 2017.**  
**El Nuevo Mack.**

Sé el primero en verlo. [MackTrucks.com/NewMack](http://MackTrucks.com/NewMack)



**MACK®**

**BORN READY.**



PAG. **18**

**MERCEDES-BENZ ANTOS**

El Antos es el primer camión de Mercedes-Benz desarrollado específicamente para el transporte pesado de distribución, el cual lleva cuatro diferentes motores y seis transmisiones que te ofrecerán la relación de potencia y economía necesaria para maximizar tus ganancias. Todo en medio de un confort que te hará pensar dos veces si estás a bordo de un camión y no de un auto.



**INTERNATIONAL SERIE RH**

El 2017 ha sido un año espectacular para International, quienes han redoblado las apuestas en varios segmentos. Ahora toca el turno al de reparto regional con la Serie RH, la cual tiene un excelente consumo de combustible y estrena el motor A26 de 12.4 litros.



**PETERBILT 389**

Mucha gente identifica al Peterbilt 389 como un camión para arrastres largos, pero este modelo también se puede utilizar para aplicaciones vocacionales aprovechando los motores potentes y eficientes, buenos acabados y cabinas muy cómodas para el usuario.



**NISSAN NV CARGO**

Nissan tiene en la NV cargo una van de trabajo de tamaño completo con gran capacidad de carga, motores potentes, enorme versatilidad y numerosas soluciones que simplificarán tu trabajo. Sí, quizá no sea la más bonita del mercado, pero esto no es un concurso de belleza, sino de poder hacer el trabajo.

# NPR HD



## ARRIENDA EL ISUZU #1 EN VENTAS

- ISUZU NPR-HD 2018 GVWR 14,500
- Carrocería Van Supreme de 16' X 96" X 85"
- Economía de combustible líder en su clase y vida B-10 del motor diesel de 375,000 millas.
- Transmisión Aisin de 6 Velocidades con Doble Sobremarcha
- El Reporte de Salud del Vehículo provee información sobre el desempeño del vehículo.
- Incluye Programa de Mantenimiento con Cobertura de 24 Meses/60,000 Millas.

PAGO MENSUAL  
**\$699**  
DEL ARRENDAMIENTO

PLAZO  
**48**  
MESES

**\$1,398\***  
AL FIRMAR EL ARRENDAMIENTO

\*(Incluye depósito de garantía; excluye impuestos, certificado de propiedad y registro)

Visita tu distribuidor local Isuzu para más información

[www.isuzucv.com](http://www.isuzucv.com)



Solo algunos Isuzu NPR-HD 2018 son elegibles. El pago inicial incluye el pago de \$699 del primer mes de arrendamiento y \$699 del depósito de garantía. Total de los pagos mensuales \$33,552.00. Sujeto a aprobación de crédito. Entrega del camion en reserva del comerciante antes que 6/30/2017. Disponible solo a través de Isuzu Finance of America, Inc. Solo distribuidores participantes; visita tu distribuidor autorizado Isuzu para conocer todos los detalles.

© 2017 ISUZU COMMERCIAL TRUCK OF AMERICA, INC.



**ENCUENTRA  
LA NUEVA APP DE**

**MAGAZINE  
TRANSPORTE  
LATINO**

**PARA IPAD,  
IPHONE Y  
ANDROID**



**ES GRATIS!**



Available on the  
**App Store**



**PAG.**

**62**

**5 HÁBITOS SALUDABLES PARA CAMIONEROS**

Vivir en la carretera complica un poco el llevar buenos hábitos de salud, pero con un poco de esfuerzo podrás mejorar radicalmente tu calidad de vida. Te sorprenderá ver cómo estos consejos no son nada difíciles de poner en práctica y verás resultados en muy poco tiempo.



**68**

**FINANZAS**

**10 TIPS PARA  
CONSEGUIR  
FINANCIAMIENTO**

Este mes te traemos diez consejos para que tu compañía de transporte viva y no sólo sobreviva. Si estás listo para crecer, tendrás que pedir dinero y aquí te decimos cómo conseguirlo.



**74**

**EN LA RUTA**

**CUIDA TUS  
LLANTAS**

Revisar la correcta presión en las llantas de tu camión no solo te hace obtener un mejor consumo de combustible, sino que hace funcionar correctamente los sistemas de seguridad más avanzados que tu vehículo incorpore.



**88**

**MOTO**

**HARLEY-DAVIDSON  
STREET ROD**

Harley-Davidson apuesta fuerte y se adentra en un territorio que jamás habían explorado con la nueva Street Rod, una moto orientada a un manejo más deportivo con la que la marca de Milwaukee busca atraer a una nueva generación de seguidores.

**MAGAZINE  
TRANSPORTE  
LATINO**

**TRANSPORTE LATINO PUBLISHING INC.**

Transporte Latino Magazine serves the commercial market truck and trucks of Class 3 to 8.

**Advertising:** 888.628.2188

**Distribution** T.L.P. Distribution 310.429.0250

**Editor & Publisher** Edgardo Daniel Iorio  
[publisher@transportelatino.com]

**Art Director** Luz Lezama  
[luz.lezama@transportelatino.com]

**Contributors** Ivo Cutzarida, Sergio Andrade,  
Diego Guerra, Sonia García, Pablo Olavarrieta,  
Raquel Aviles, Moises Saldivar

**Executive Editor** Steve Sturgess  
[sturgess@transportelatino.com]

**Digital Platforms** Mariana Montero  
[mariana.montero@transportelatino.com]

880 West First St. Suite #310  
Los Angeles, CA 90012  
Tel: 213.621.2188, Fax: 213.620.6255  
[WWW.TRANSPORTELATINO.COM](http://WWW.TRANSPORTELATINO.COM)  
[contactus@transportelatino.com](mailto:contactus@transportelatino.com)

Transporte Latino Magazine serves the commercial market truck and trucks of Class 3 to 8. Entire contents of Transporte Latino Magazine are copyright ©2017 by Transporte Latino Publishing Inc. No part of this magazine may be reproduced or transmitted in any form or by any means. Statements, opinions and points of view expressed by the writers and advertisers are their own and do not necessarily represent those of the publisher. Published in the USA.



Audited Circulation  
**95,500** monthly

Transporte Latino Magazine is a publication of Arbol Publishing.

**ARBOL  
PUBLISHING**

**automundo**

**MAGAZINE  
TRANSPORTE  
LATINO**

**MODA**

**ESTILOHOGAR**

**¿Qué pasa?  
VEGAS**

**CONTENIDO | DIRECTORIO**

**6**

JULIO DE 2017 | **TRANSPORTE LATINO**

# TOYOTA C-HR

con Toyota Safety Sense™ estándar



## Ámalo. Ódialo.

Presentamos el nuevo Toyota C-HR. Manejo deportivo. Diseño agresivo.  
Con sistema de seguridad estándar. Si buscas algo común, sigue buscando.



**Vayamos  
Juntos**

Se muestra prototipo con opciones. El modelo de producción variará. Los conductores son responsables de su propia seguridad al manejar. Siempre pon atención a lo que te rodea y maneja seguro. Es posible que el sistema o los sistemas no funcionen como deberían, dependiendo de las condiciones de las carreteras, el clima y los vehículos. Consulta el Manual del Propietario para ver limitaciones y más información. ©2017 Toyota Motor Sales U.S.A., Inc.

**TU ESTAS EN ESTE NEGOCIO PARA EL LARGO PLAZO. ¿SE PUEDE DECIR LO MISMO DE TU ACEITE?**

Ya sea que estés transportando tu carga a través de la ciudad o a través del país, necesitas un aceite de motor tan confiable como tú. Por más de 40 años, los aceites para motor de uso rudo de Shell Rotella han dado protección y desempeño inigualable. Desde la protección al desgaste, los depósitos y las emisiones del Shell Rotella T de protección triple, el mejorado ahorro de combustible del Shell Rotella T5 con su tecnología de mezcla sintética, hasta la excelente protección contra temperaturas extremas del Shell Rotella T6 completamente sintético, hay un Shell Rotella desarrollado para responder a tus necesidades. [www.rotella.com](http://www.rotella.com).



**EL ACEITE DE MOTOR QUE TRABAJA TAN DURO COMO TÚ.**



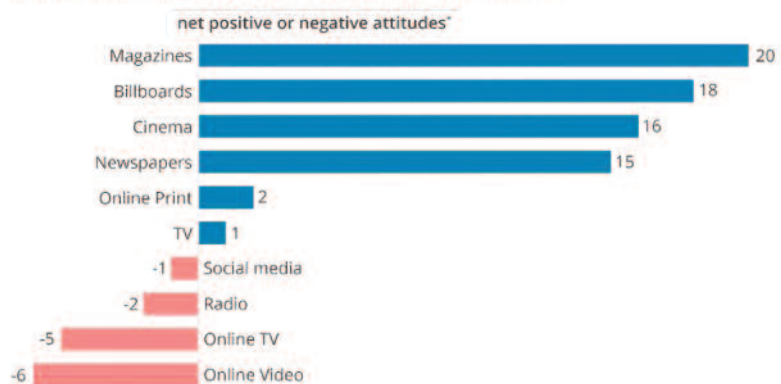
# CHART OF THE WEEK: MAGAZINE ADS ARE MOST LIKED OF ALL MEDIA

Luxury brands know the score. So do big brands like Proctor & Gamble. And consumers have made their preference loud and clear with their massive adoption of ad blocking technology. Now Kantar Research is the latest source to confirm what is becoming increasingly well-known: consumers prefer advertisements in legacy media, and especially in print magazines, and tend to dislike new digital media formats.

“According to data compiled by Kantar Media, people still prefer advertisements in legacy media, whereas they dislike them more in new media formats,” notes this post in FIPP. “The only legacy media that got a negative score was radio. The only new media format that got a positive mention was online “print” (online ads that are based only in text, not images).”

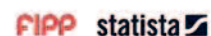
## Ads in legacy media still most tolerated

Consumer attitudes towards advertising in selected media forms



\* Score calculated by deducting responses in % for “I dislike it generally” from “I like it generally, it can be enjoyable”

Survey of 5,213 adults in UK, US, France, Brazil and China  
@StatistaCharts Source: Kantar Media



The least preferred, interestingly, were online video ads, which could spell real trouble for Facebook’s plans to roll out mid-roll video ads. Facebook, of course, never allowed pre-roll ads in their videos; we’re pretty sure they knew that 90% of viewers skip pre-roll ads whenever possible. It’s looking far from likely that we’ll tolerate it any better mid-roll.

For those of us in the print magazine business, this isn’t a surprise. We know those print ads are highly valuable to marketers. For many industry heavy hitters who encouraged their clients to abandon print to go digital, the tide is turning back to print as it’s becoming more obvious that print has been undervalued in recent years.

Looking to reach an engaged and receptive audience for your message? You’d do well to consider print magazines.

FreeportPress, Publish  
Edgardo Iorio, Publisher

## EDITORIAL

# LIBERATE

con un

# MES GRATIS DE PREPASS.



Obtenga un mes gratis\* de PrePass, la solución probada para evitar las casillas de peaje, y libérate para seguir rodando mientras ahorras tiempo, combustible y dinero. ¡Pruébalo hoy mismo!



Servicio proporcionado por HELP Inc.

[PrePass.com/Regalo](http://PrePass.com/Regalo)  
877-836-8412

Utilizar el código "Transporte" por un mes gratis.

\*Oferta válida sólo para los clientes de PrePass por primera vez y no incluye el servicio de pago por peaje. Servicio dependiente de la aprobación de la solicitud. Los transportistas y operadores deben cumplir con la puntuación mínima de seguridad del Sistema de Selección de Inspección para calificar para PrePass. Los solicitantes calificados recibirán un transpondedor de servicio y un mes de servicio sin costo inicial. El servicio puede ser cancelado en cualquier momento. Al final del período de prueba, el servicio se renovará automáticamente a las tarifas regulares de PrePass. Al finalizar el servicio, el transpondedor debe ser devuelto dentro de 30 días a PrePass o se calculará un cargo por el equipo de \$100.



# UNEN FUERZAS

NAVISTAR Y VW TRUCK & BUS

**N**avistar International Corporation anunció recientemente la conclusión de su alianza estratégica de amplio rango con Volkswagen Truck & Bus, la cual incluye una inversión de capital en Navistar por parte de

Volkswagen (\$256 millones a cambio del 16,6% de las acciones) y acuerdos marco para una empresa de adquisición conjunta y colaboración estratégica en tecnología y suministro.

“Esta alianza con Volkswagen Truck & Bus marca un hito significativo en la historia de nuestra compañía y esperamos que cree múltiples beneficios para ambas empresas en el corto y largo plazo”, dijo Troy Clarke, presidente y CEO de Navistar. “La transacción ha concluido, comenzaremos a colaborar rápidamente con un socio estratégico líder en la industria para incrementar nuestro tamaño global fortalecer nuestra competitividad y proveer a nuestros clientes con

**B**endix e International anunciaron que el nuevo buque insignia de la segunda, la Serie LT, llevará discos de freno neumáticos Bendix ADB22X en todos los ejes, lo cual lo convierte en el primer Clase 8 de la industria en Norteamérica en ofrecer tal característica.

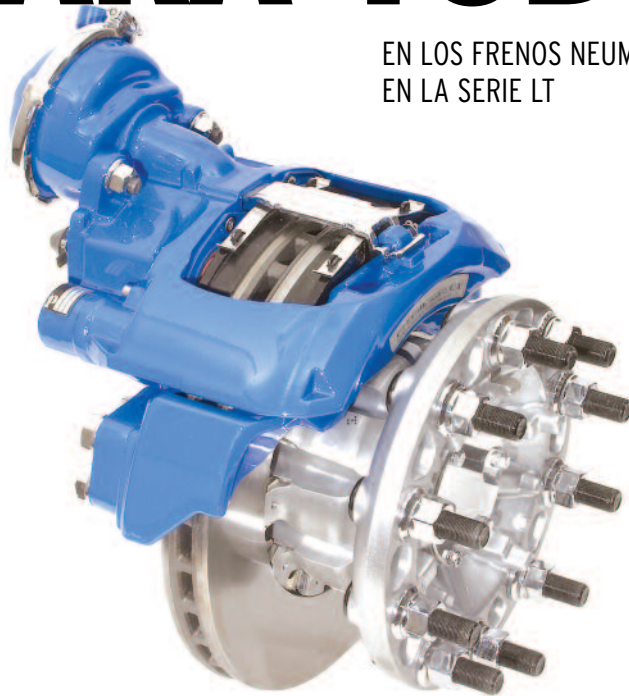
“Los discos de freno neumáticos de hoy en día son una tecnología probada que entrega un valor sin precedentes para los operadores de flotas, además ayuda a mejorar significativamente la seguridad vehicular y en la carretera”, dijo Eddie Wilkinson, presidente de Bendix. “Es realmente un referente de excelencia para todos en Bendix que una compañía tan enfocada en el tiempo en operación, calidad, seguridad y desempeño como Navistar decidiera equipar este freno de serie en su camión más avanzado para carretera: la Serie LT”.

Presentado en el 2005, el Bendix ADB22X fue el primer disco de freno neumático disponible para el mercado norteamericano de vehículos comerciales. La creciente adopción en el mercado de flotas y propietarios operadores han llevado a este tipo de frenos a estar presentes en 1.5 millones de ejes en el camino. Más del 20% de los camiones Clase 6 y 8 con frenos neumáticos están equipados con los ADB, lo que representa un incremento en la cuota de mercado del 50% desde 2013, y aproximadamente el 85% son ADB22X”. Los discos de freno complementan las tecnologías avanzadas de seguridad actuales, incluyendo el control electrónico de estabilidad y los sistemas de mitigación de colisiones, y ayudan a que estas funcionen de manera óptima. Los sistemas de estabilidad total como el Bendix ESP serán un requisito en todos los tractores Clase 7 y 8 con frenos neumáticos a partir del 1 de agosto, y dicho requisito se extenderá a otras categorías de vehículos en los próximos dos años.

“Los conductores y gerentes de flotas cita en

# DISCOS PARA TODOS

EN LOS FRENOS NEUMÁTICOS EN LA SERIE LT



múltiples razones para utilizar discos de freno neumáticos, incluyendo frenadas rectas y estables; una sensación como de coche; y una mejora en el desempeño en la distancia de frenado gracias a un diseño que elimina casi completamente el desvanecimiento de los frenos”,


comentó Scott Burkhart, vicepresidente de ventas, mercadotecnia y desarrollo de negocios para Bendix. “Desde el punto de vista de la gerencia de flotas, utilizar frenos de disco en todos los trajes de un tractor incrementa el tiempo en operación al extender los intervalos entre servicios.

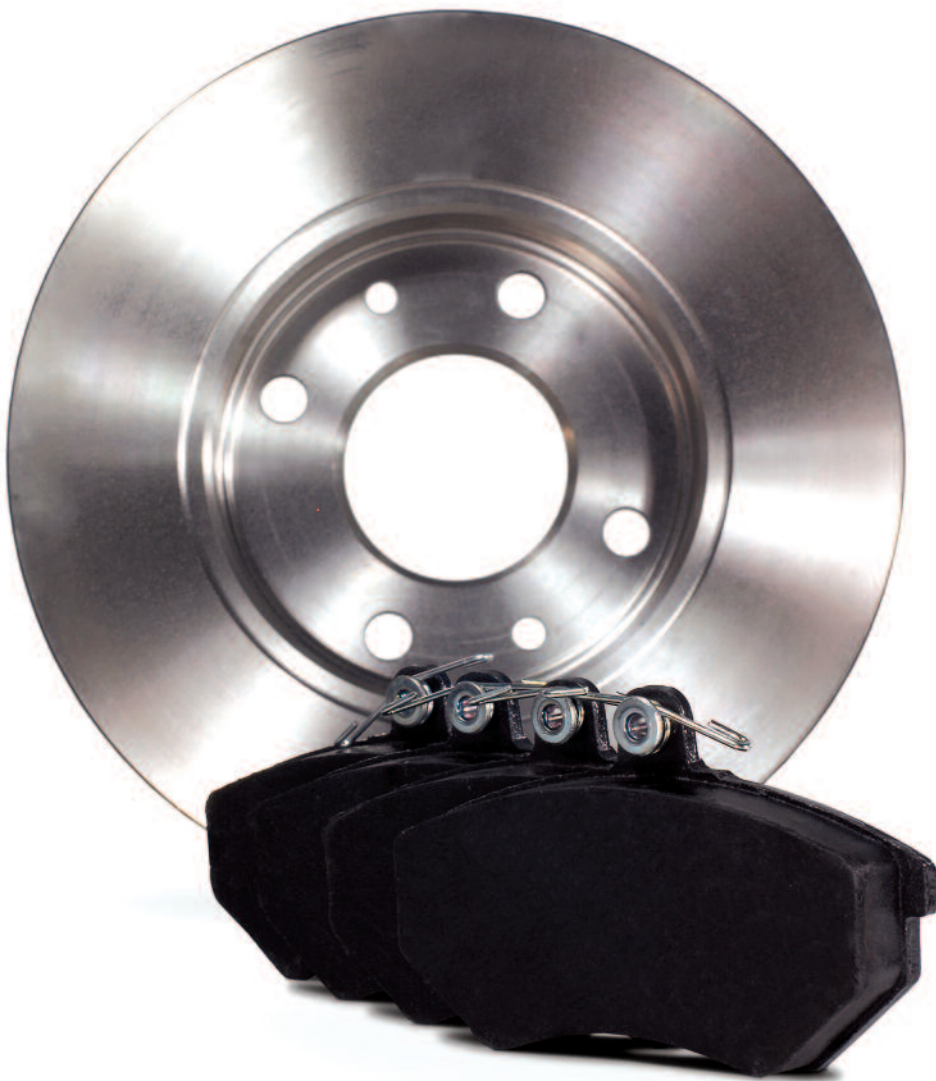


un mayor acceso a productos, tecnología y servicios de vanguardia”.


“Las autoridades le han dado a nuestra Alianza estratégica con Navistar la luz verde. Nuestra recién fundada cooperativa de com-

pras comenzará a trabajar inmediatamente. Esto pone a ambos socios en una posición más fuerte para el futuro. La alianza estratégica provee a Volkswagen Truck & Bus con acceso al muy importante mercado norteamericano. Este es un paso clave para convertirnos en un campeón global”, comentó Andreas Renschler, director de Volkswagen Truck & Bus.

Ahora la pregunta que tenemos es si en un futuro no muy lejano comenzaremos a ver camiones de las marcas de Volkswagen Truck & Bus: Volkswagen, Scania y MAN. Sin duda, se perfila un porvenir más que interesante para la industria. 



cuando llega el momento de reemplazarlos, el utilizar discos en todos los trajes reduce los costos de mantenimiento, unifica el entrenamiento a los técnicos y, al mismo tiempo, reduce los requisitos de inventario”. Según Bendix, el ADB22X otorga una mayor vida útil de los

forros del freno y se reemplaza más rápido respecto a los frenos de tambor. Además, elimina el riesgo de oxidación e incorpora un mecanismo interno de autoajuste que puede ayudar a reducir el riesgo de que los frenos aparezcan mal ajustados durante una inspección. 



# MENOS IMPUESTOS

A LA COMPRA DE CAMIONES

**D**oug LaMalfa, Representante de California en la Casa de Representantes presentó una iniciativa de ley que busca eliminar el impuesto federal específico (FET por sus siglas en inglés) que se aplica a la venta de casi todos los camiones, tractores y tráilers de transporte pesado. Ciertamente, ya se han presentado iniciativas similares a la del Rep. LaMalfa en el pasado para eliminar el impuesto del 12% al precio de los camiones, pero nunca han tenido mucho éxito en el Congreso.

“El impuesto federal específico a los camiones de transporte pesado es excesivo y añade decenas de miles de dólares a las compras de camiones e impacta directamente el costo de los alimentos, bienes y otros productos que los norteamericanos necesitan”, dijo LaMalfa. “Peor aún, los dueños de camiones, sean grandes o chicos, pagan este impuesto sin importar si manejan un camión 100,000 millas o si no se mueve nunca, forzándolos a pagar impuestos sobre una inversión que podría no generarles ninguna ganancia”.

Por su parte, el director de los Vendedores Americanos de Camiones (ATD por sus siglas en inglés) comentó que “el impuesto federal específico del 12 por ciento a los camiones pesados es el más alto de todos, y añade de \$12,000 a \$22,000 al precio de un camión pesado nuevo. El FET reduce las ventas de camiones nuevos y retrasa la llegada de camiones más limpios, seguros y eficientes”. LaMalfa dice que eliminar este impuesto ayudaría a que los pequeños negocios inviertan en equipo nuevo y le daría un impulso a la fabricación nacional, además de reformar un código fiscal obsoleto. El FET fue impuesto originalmente en 1917 para ayudar a costear la Primera Guerra Mundial y, desde 1955, cuando se incorporó al Fondo Fiduciario Carretero, ha pasado del 3 por ciento en el 12 por ciento hoy en día. 

A principios de junio, la Administración Federal para la Seguridad en el Transporte (FMCSA por sus siglas en inglés) retiró la propuesta de regla que incrementaría el monto mínimo de los seguros de responsabilidad para los transportistas. La agencia citó como causa de esta decisión a la falta de información por parte de las partes interesadas clave, como los proveedores de seguros y transportistas.


La Propuesta de Regla publicada el 28 de noviembre de 2014 buscaba comentarios de transportistas, agentes, expedidores, aseguradoras y otros sobre cómo incrementar el monto mínimo en los seguros de responsabilidad impactaría las primas, capacidad para obtener un seguro, etc. En 2012, el Congreso le solicitó a la FMCSA mediante la ley carretera MAP-21 que evaluara si se necesitaba un incremento; ya que los límites actuales se establecieron a mediados de los ochentas y algunos grupos argumentan que son demasiado bajos para cubrir los costos actuales.

Dos de los jugadores más poderosos de la industria, las Asociaciones de Transportistas Americanos (ATA) y la Asociación de Conductores Independientes Propietarios-Operadores (OOIDA por sus siglas en inglés), se opusieron a la regla. Ambas señalaron que un incremento era innecesario, argumentando que solo el 1% de los accidentes rebasaban los 750,000 en reclamación de responsabilidad y que la mayoría de las compañías de transporte tienen cobertura por un millón de dólares o más. También señalaron que un incremento obligatorio incrementaría las primas y afectaría seriamente a las empresas pequeñas.

La propuesta de regla buscaba cuantificar

dichos impactos encuestando a transportistas y aseguradoras acerca de los costos de las primas en diferentes niveles de cobertura de responsabilidad, qué tanto se podrían incrementar dichos costos si la agencia aumentara el mínimo, qué tan seguido los accidentes excedían el mínimo, qué tan frecuente era que los transportistas se declararan en bancarota debido a accidentes cuyos costos excedían la cobertura y más.

Al final, la agencia comentó que recibió poca retroalimentación, especialmente de las compañías de seguros, como para proceder con la reglamentación. "Los comentaristas no dieron suficiente información sobre los costos y beneficios y la agencia no fue capaz de obtener información

suficiente de otras fuentes sobre las prácticas en la industria respecto a los niveles de límites de responsabilidad que están por encima de los requerimientos mínimos financieros de responsabilidad de la agencia, el costo de dichas primas y la frecuencia de y la cantidad por la cual las reclamaciones de lesiones corporales y de daño a propiedades excedían los límites de las pólizas", se lee en un comunicado de la FMCSA. "La información anecdótica e hipotética provista por los comentaristas no es suficiente para permitir a la agencia realizar un análisis sistemático de la relación costo-beneficio que sería necesario para elevar el mínimo de responsabilidad financiera mediante una reglamentación". 

# RETIRA FMCSA

REGLA SOBRE SEGUROS



©2017 Hankook Tire America Corp.

*PISA CON  
VALOR.*

Las llantas Hankook para arrastre largo están diseñadas para ser confiables y eficientes en el consumo de combustible, entregando un mayor millaje y reduciendo los costos durante el ciclo de vida total.



**AL21**

**DL11**

**TL21**



# MOTOR ELÉCTRICO

PARA RUTAS CORTAS


Cummins anunció mediante una videoconferencia realizada el mes pasado que planea presentar un motor completamente eléctrico para el mercado del transporte urbano en el 2019 y un tren motriz de rango extendido impulsado por electricidad para el 2020.

Durante la conferencia, voceros de la compañía dijeron que las soluciones eléctricas en motores para entrega y reparto y aplicaciones de manejo de material vendrán más adelante, pero no anunciaron planes a corto plazo para dichos sistemas en la industria norteamericana del transporte comercial, aduciendo los usuales problemas con el tamaño y peso de las baterías asociados con las aplicaciones de arrastres largos.

“La electrificación vendrá a todos nuestros mercados a largo plazo”, dijo Julie Furber, directora ejecutiva de Desarrollo de Negocio de Electrificación de Cummins, una división creada este año. “Estamos investigando una hibridación suave para mejorar la eficiencia, pero motores completamente eléctricos para vehículos de arrastres largos es algo que está muy lejos en el futuro”.

El anuncio de Cummins coincide con una enorme caída en el precio de las baterías y los componentes electrónicos necesarios para hacer que la tecnología de motores eléctricos sea una alternativa viable al diesel. Además, la demanda de los clientes por vehículos eléctricos va en aumento en las áreas urbanas, donde las emisiones sobre ruido y emisiones le darán subsi-

dios a quienes adopten temprano esta tecnología.

El nuevo proyecto de Cummins no es el único en la industria que propone utilizar motores eléctricos, el año pasado Nikola Motor Company presentó el Nikola One, un camión híbrido de hidrógeno y electricidad. También le entró al juego Elon Musk, quien prometió presentar un tractor eléctrico de Tesla más adelante en el verano. 

# FACILITARÍAN REGLAS

PARA ASPIRANTES A CONDUCTORES

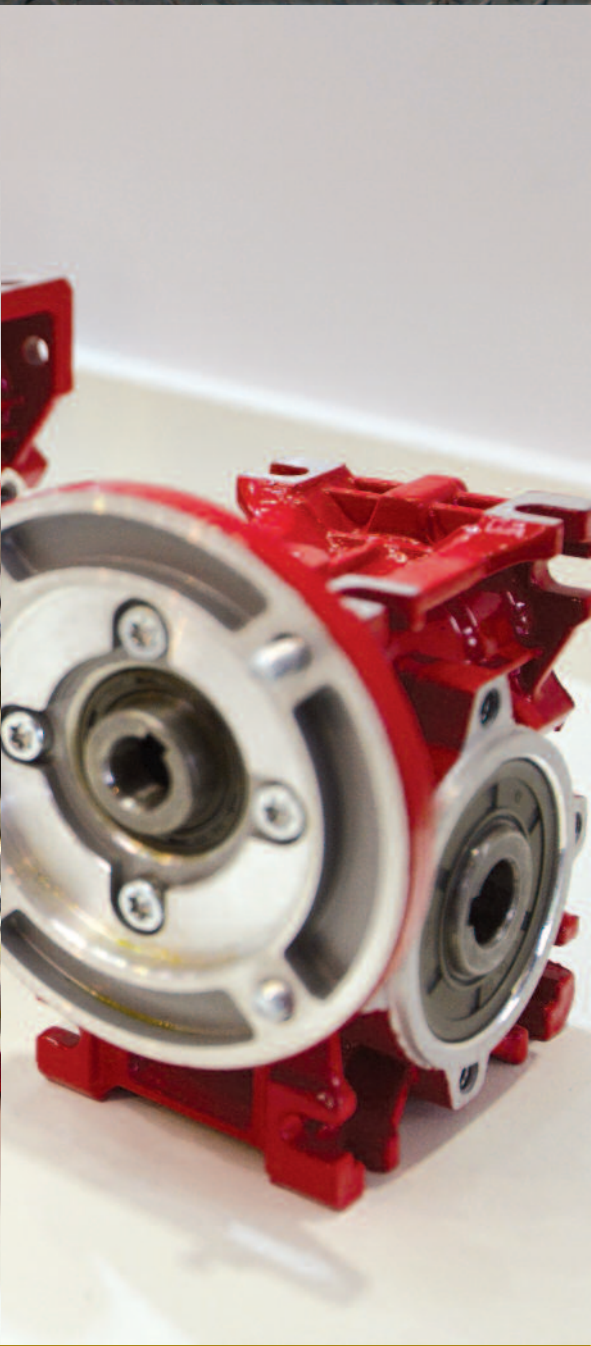
La Administración Federal para la Seguridad en el Transporte (FMCSA por sus siglas en inglés) propuso dos reglas con el objetivo de facilitar que los aspirantes a camioneros obtengan una licencia de manejo comercial (CDL por sus siglas en inglés). Una de las reglas permitiría a los estados emitir permisos comerciales de aprendizaje (CLP por sus siglas en inglés) de hasta un año, en lugar del límite actual de seis meses, con

la opción de renovarlo por otros seis meses.

Según la FMCSA, el tener una fecha de expiración de un año “eliminaría pruebas innecesarias y tarifas adicionales” para aquellos que buscan renovar su permiso por 180 días. Otro apartado de la regla Señala que si el titular de una clp no obtiene su CDL dentro del año antes de que el permiso expire, el conductor tendría que aplicar nuevamente por el permiso. La segunda regla propuesta ayudaría a obtener más fácilmente una CDL a los miembros del ejército en activo y veteranos.

La regla exentaría del examen teórico a los soldados veteranos y activos, así como la Guardia Nacional y Reservistas, que hayan estado empleados durante el último año en un puesto que exigiera la operación de un vehículo comercial.

Esta propuesta de norma podría combinarse con la que fue publicada el 13 de octubre del año pasado, la cual permite a los mismos militares calificados aplicar a una exención de examen práctico. Reglas le darían a los Estados la opción de exentar el examen teórico y el práctico, permitiendo que los conductores actuales y anteriores del ejército “tengan una transición más rápida de las fuerzas armadas a una carrera civil”, se lee en el comunicado de la FMCSA. De



# SUPREMA CORTE DA REVÉS A OOIDA

ELDS OBLIGATORIOS


La Suprema Corte le dio el tiro de gracia a la acción legal emprendida por la Asociación de Conductores Independientes Propietarios-Operadores (OOIDA por sus siglas en inglés) que busca impedir la implementación obligatoria de los dispositivos electrónicos de registro (ELD por sus siglas en inglés). Con el rechazo de la Suprema Corte, la demanda se quedó sin instancias a las cuales acudir.


Si bien se están llevando a cabo otros esfuerzos para que el Congreso tome cartas en el asunto, liberados en parte por la OOIDA, no parece que los legisladores vayan a tomar medidas al respecto, de acuerdo a lo que múltiples fuentes le han dicho algunos medios especializados. Hace solo 5 años, un Congreso liderado por los republicanos le pidió al Departamento de Tránsito y a la Administración Federal para la Seguridad en el Transporte (FMCSA por sus siglas en inglés) que desarrollaran las reglas sobre ELDs. La regla también tiene el apoyo de los demócratas, así que no se ve realmente por dónde podrían echarla atrás.

Por lo mismo, lo mejor para los conductores de camiones y dueños de flotas será equipar a sus vehículos con un ELD. "Creo que esto es 'juego, set y partido' (como se dice en el

tenis)" dijo Joe Rajkovacz, director de asuntos legales para las Asociaciones de Transportistas del Oeste. "Nos hemos Movilizado para asegurarnos que nuestros miembros se eduquen a este respecto y los estamos exhortando a que no esperen hasta el último minuto", comentó.

Rajkovacz también señaló que su grupo se opuso al mandato, enviando comentarios al respecto en 2014 durante el periodo de recepción de comentarios del público. "La realidad actualmente es que cualquier optimismo de que esta regla pueda ser derogada es una falsa esperanza", señaló Rajkovacz. "Muchas compañías de transporte pequeñas estaban esperando el resultado de este caso para considerar cómo cumplirían con el mandato. Mi consejo es que no esperen hasta el último minuto. Hay muchos vendedores ahí afuera y la tecnología podría representar un desafío (para aprender a usarla)".

Evidentemente, en la OOIDA no están nada contentos con la resolución de la Suprema Corte y exhortaron a sus miembros a que llamen a sus representantes en el Congreso para hablar del tema. "Estamos extremadamente decepcionados de que la Suprema Corte no vea el mérito para revisar nuestro caso, el cual tiene tantas preguntas sobre la constitucionalidad (de la regla)", comentó el presidente de la OOIDA Jim Johnston. 

manera adicional, la FMCSA concedió a estos militares una exención del examen teórico durante dos años, la cual ahora buscan hacer permanente. "En conjunto, estas dos propuestas facilitarán el ingreso a oportunidades laborales a miles de individuos calificados como conductores profesionales de camiones y autobuses - una ocupación crítica que está enfrentando una escasez de personal en nuestro país"-, dijo Daphne Jefferson, administradora adjunta de la FMCSA. "Podríamos eliminar trámites innecesarios tanto a los aplicantes como a los estados, ahorrar tiempo, reducir costos y, más importante, asegurar que los estados solamente emitan CDLs a individuos bien entrenados y calificados". 





# PRIVATIZAR CARRETERAS

ES LA IDEA DEL PRESIDENTE TRUMP


**A** principios de junio, el presidente Donald Trump impulsó la propuesta de financiamiento de infraestructura que presentó el mes pasado durante la Semana de la Infraestructura en Cincinnati. Trump exhortó al congreso a adoptar su propuesta para recortar el financiamiento Federal a las carreteras de Estados Unidos a cambio de incentivar a compañías privadas a invertir 800 mil millones de dólares en carreteras, puentes, vías navegables y otra infraestructura de transporte.

No se han dado a conocer muchos detalles de la propuesta de Trump, Pero uno de ellos es que ofrece 200 mil millones de dólares en incentivos fiscales federales y capital inicial con la esperanza de atraer a compañías privadas, estatales y localidades a gastar 800 mil millones de dólares en un periodo de 10 años. Los Objetivos totales de gasto ascienden a 1 billón de dólares, una cifra que Trump ha promovido desde que era candidato.

El equipo de la Casa Blanca no ha dicho cómo planea financiar la inversión de 200 mil millones de dólares, Lo cual ha sido un escollo clave para las propuestas de financiamiento de la infraestructura en años recientes. durante su discurso, Trump Sito al canal de Panamá y el sistema Interestatal cómodos logros notables de Estados Unidos en transporte, y luego ridiculizó el estado actual de las carreteras del país. "Ya no hacemos eso", comentó. "Ahora ni siquiera arreglamos las carreteras viejas. Vamos a ponerlas en funcionamiento otra vez como nunca han estado. Hay compañías preparadas para trabajar con nosotros para asegurarse que se construya la infraestructura necesaria y que se haga rápidamente".

En un punto muy importante para el transporte por tierra, el plan de Trump pide que se elimine la prohibición a los peajes que existe en los carriles interestatales y que se privaticen las áreas de descanso.

Cohen, director de la Alianza de Usuarios,

comentó que la propuesta de Trump podría ser un punto de inicio para los legisladores para una ley de financiamiento. Pero no cree que tenga muchas posibilidades de ser aprobada en el Congreso. "Hay mucha oposición en los mismos distritos y los miembros del Congreso que son muy cercanos a distritos individuales van a ser reacios a aprobarlo", comentó. También señaló que la propuesta de Trump no impulsa el Fondo Fiduciario Carretero, el cual ha operado con un enorme déficit durante años y, lo más probable, es que el Congreso prefiera una medida para estabilizar el fondo. Voceros de las organizaciones más importantes de transportistas, como la Asociación de Conductores Independientes Propietarios-Operadores (OOIDA por sus siglas en inglés) o las Asociaciones de Transportistas Americanos (ATA), han rechazado esta medida, afirmando que la mejor manera de financiar las carreteras es mediante un impuesto al combustible, y no mediante peajes. 



# LAS NUEVAS LEYES DE TRANSPORTE

## OOIDA OFRECE CURSO

La Fundación de la Asociación de Conductores Independientes Propietarios-Operadores (OOIDA por sus siglas en inglés) está ofreciendo un curso a todos aquellos operadores y transportistas para ayudarlos a cumplir con los requisitos de las nuevas regulaciones de transporte de alimentos de la Administración de Alimentos y Medicinas (FDA por sus siglas en inglés). Las nuevas regulaciones, que forman parte de la Ley para la Modernización de la Seguridad Alimenticia, exige que los transportistas que lleven comida para humanos y animales lleven registros que comprueben la limpieza, desinfección e inspección del equipo para asegurarse de que los vehículos que transportan alimentos son salubres, para asegurarse de que la carga anterior no contamine la comida y que la comida que necesite refrigeración sea transportada a una temperatura adecuada.

La FDA también exige que los transportistas y sus conductores realicen un entrenamiento sobre el manejo de temperatura y los



requisitos de los reportes de las nuevas reglas, las cuales entraron en vigor el pasado 6 de abril. El curso que ofrece la Fundación de la FDA tiene un costo de 100 dólares e incluye un módulo de entrenamiento de una hora y un examen, el cual otorga un certificado de finalización, una tarjeta para mantener en la cabina del camión y plantillas de procedimientos y listas escritas para tráileres secos, refrigeradores, de base plana, pipas y cisternas. Si te interesa tomar el curso, visita la página [www.ooidaonlineeducation.com/Sanitary-Transportation/Register.aspx](http://www.ooidaonlineeducation.com/Sanitary-Transportation/Register.aspx) 



## ¿Cuántos Códigos Expresos lleva?

### CONSULTE Y CARGUE AL INSTANTE EL SALDO DE SUS CÓDIGOS EXPRESOS

Baje la APP Comchek® Mobile. Convierta sus códigos en fondos al instante y úselos dónde desee.

[www.comdata.com/expresscode](http://www.comdata.com/expresscode)



**COMDATA**  
Payment Innovation

# CHICO DE CIUDAD

## MERCEDES-BENZ ANTOS

EL ANTOS ES EL PRIMER CAMIÓN DE MERCEDES-BENZ DESARROLLADO ESPECÍFICAMENTE PARA EL TRANSPORTE PESADO DE DISTRIBUCIÓN, EL CUAL LLEVA CUATRO DIFERENTES MOTORES Y SEIS TRANSMISIONES QUE TE OFRECERÁN LA RELACIÓN DE POTENCIA Y ECONOMÍA NECESARIA PARA MAXIMIZAR TUS GANANCIAS. TODO EN MEDIO DE UN CONFORT QUE TE HARÁ PENSAR DOS VECES SI ESTÁS A BORDO DE UN CAMIÓN Y NO DE UN AUTO. »



Trucks you can trust

Actros

GER MB 566

**M**ercedes-Benz es uno de los fabricantes de lujo más conocidos a nivel mundial, pero no mucha gente sabe que también se dedican a construir camiones y lo hacen con la misma calidad. Un ejemplo de ello es el camión que traemos este mes, el Antos, el cual fue especialmente diseñado para aplicaciones de distribución de uso rudo en distancias cortas.

Este camión, disponible con varias cabinas medianas y pequeñas, utiliza muchas tecnologías y un lenguaje de diseño similar al de su hermano mayor, el Actros, pero tiene un carácter propio y una configuración de cabina única que fue especialmente diseñada tomando en cuenta los trayectos cortos que realizará. El Antos está disponible con una variedad de cabinas cortas y medianas, cuatro diferentes motores con 16 rangos de potencia, como tractor o como plataforma, lo cual da como resultado 67 diferentes distancias entre ejes que van de los 2,650 a 6,700 mm.

## DISEÑO

Reconocida por realizar innovaciones en muchos campos, Mercedes Benz es una compañía y con el Antos se convirtió en el primer fabricante en tener un camión especialmente diseñado para el segmento de distribución de corta distancia. El camión tiene una configuración de cabina sobre motor, pero con un diseño tan atractivo que denota la herencia deportiva del departamento que hace coches.

El frente está dominado por una parrilla gigante en forma de V que subraya la moderna apariencia del camión y deja claro su parentesco con el Actros. La parrilla lleva el logotipo de la estrella de tres puntas en el centro y está flanqueado por dos deflectores de aire dinámicos, los cuales están ahí para mejorar la estabilidad del camión a alta velocidad y para reducir el nivel del ruido del viento.

Los faros principales están colocados en la parte superior de la defensa, lo que le da una apariencia única que lo separa de inmediato del resto de sus rivales. La defensa, por

su lado, tiene un par de tomas de aire pequeñas junto a los faros y una enorme en la parte central. Como es habitual en el segmento, la defensa es de tres piezas, lo que facilita y reduce el costo de las reparaciones.

Tomando en cuenta los elevados estándar

de consumo de combustible europeos, cada elemento del Antos fue diseñado pensando en mejorar la aerodinámica, incluyendo los espejos retrovisores y el parabrisas curvo, el cual además da una excelente visibilidad de todo lo que sucede en el camino. »





Fácil. Seguro.  
Imprimible.



[www.vdoroadlog.com](http://www.vdoroadlog.com)

## VDO RoadLog™ ELD

El mandato de la FMCSA sobre ELD se acerca rápidamente. Pero te tenemos cubierto. VDO RoadLog ELD está disponible sin cuotas mensuales, sin contratos, y con la seguridad de un dispositivo independiente.

RoadLog es fácil de instalar y sencillo de usar. Además, es el único ELD con una impresora incorporada. Eso te hace pasar más rápido las inspecciones y mantiene tu teléfono privado y seguro.

Elige la solución para el mandato desarrollada y respaldada por Continental, líder global en sistemas de cumplimiento regulatorio con más de cinco millones de dispositivos electrónicos de registro en uso alrededor del mundo.

**Descubre dónde adquirir RoadLog.**

Visita: [www.vdoroadlog.com](http://www.vdoroadlog.com)

Llama: (855)-ROADLOG

E-mail: [roadlog-sales@vdo.com](mailto:roadlog-sales@vdo.com)

VDO y RoadLog son marcas registradas de Continental Corporation.

RoadLog

VDO



## INTERIOR

Si hay algo de lo que Mercedes-Benz se precia, es de hacer cabinas muy confortables y eso queda claro desde la entrada, pues acceder al interior es muy sencillo gracias a los escalones antiderrapantes. Por ello, no sorprende que la cabina del Antos, de 2.30 metros de ancho, sea muy cómoda tanto en la versión Corta como en la Mediana, mostrando una ergonomía de primer nivel. Por descontado, la calidad de los materiales y el ensamblado también son de los mejores del mercado.

Como ocurre con la mayoría de los camiones en el portafolio de Mercedes, el tablero lleva un diseño envolvente para ofrecer un acceso fácil a los numerosos botones e interruptores. además encontrarás numerosos posavasos y compartimentos donde almacenar cosas para hacer más fácil la vida a bordo. Entre este tipo de detalles está el que para arrancarlo solo hace falta presionar un botón o la función opcional de maniobra, con la cual el retrovisor del lado del acompañante gira unos 10° hacia el exterior. Al cabo de 2 minutos, o si se alcanza una velocidad de 10 km/h, el espejo recupera automáticamente



te la posición de manejo.

El volante multifunción de serie facilita considerablemente el manejo de muchas funciones del vehículo. Con las ocho teclas a la derecha y otras tantas a la izquierda es posible hacer llamadas telefónicas, accionar los sistemas de asistencia a la conducción, realizar

ajustes en el cuadro de instrumentos y mucho más. El panel de instrumentos con pantalla a de 4.1 pulgadas expone de forma ordenada todas las informaciones sobre el vehículo. Como opción hay una pantalla de 5" y una versión con función de vídeo que muestra las imágenes de la cámara de marcha atrás opcional. »



Copyright © 2017 MNA, Inc. All Rights Reserved. 17MTT2060

## Consigue llantas de camiones comerciales confiables y asequibles de una marca que conoces y en la que confías.

No importa a dónde hayas viajado, las llantas Uniroyal® han estado ahí. Las familias han confiado en el valor de Uniroyal durante más de 120 años y ahora estamos incluyendo ese mismo valor en la industria de transporte en camiones. Los conductores de camiones se merecen una llanta que trabaje tan duro como ellos lo hacen, a un precio accesible. Por eso hemos incorporado una línea de llantas comerciales para camiones de Uniroyal. Visita [uniroyaltrucktires.com](http://uniroyaltrucktires.com) para obtener más información.

**UNIROYAL**






La cereza en el pastel la pone la posibilidad de colocar el volante casi en posición vertical, lo cual facilita subir y bajar del vehículo y aumenta el espacio disponible durante los descansos. Por su parte, los asientos son especialmente anchos y el margen de ajuste muy amplio: hasta 9.8" en dirección longitudinal y hasta 4.7" en altura. El equipamiento de serie del Antos incluye un asiento con suspensión neumática en el lado del conductor y un asiento funcional para el acompañante. Ambos asientos cuentan con fundas de tejido liso o bien, como opción, de velour o imitación de cuero.

### MOTORES Y TRANSMISIÓN

El Antos ofrece un abanico completo de motores Euro VI con gran capacidad de aceleración, disponibles en 16 niveles de potencia, de 235 a 617 HP. En todos ellos, el par motor máximo está disponible a partir de la gama baja de revoluciones. Los motores de 6 cilindros en línea common rail con inyección directa a alta presión y una presión de inyección de hasta 2,100 bares entregan su fuerza sin retardo, respondiendo con precisión a las órdenes del acelerador. En cuanto a la transmisión, hay seis

cajas de cambio automatizadas que se encargan de que la potencia del motor pase al piso. Cuatro de 12 velocidades y una de 16, además de una de 8 cambios, que por su bajo peso y dimensiones compactas resulta ideal para el uso en ramos en los que la carga útil es el factor esencial.

En pocas palabras, el Antos de Mercedes-Benz es un camión para el futuro, equipado con una amplia gama de motores y transmisiones que aseguran la combinación de eficiencia y potencia para cada aplicación. 

BUGATCHI







# NUEVO CONTENDIENTE

## INTERNATIONAL SERIE RH

EL 2017 HA SIDO UN AÑO ESPECTACULAR PARA INTERNATIONAL, QUIENES HAN REDOBLADO LAS APUESTAS EN VARIOS SEGMENTOS. AHORA TOCA EL TURNO AL DE REPARTO REGIONAL CON LA SERIE RH, LA CUAL TIENE UN EXCELENTE CONSUMO DE COMBUSTIBLE Y ESTRENA EL MOTOR A26 DE 12.4 LITROS. »

**E**n una clara muestra de que viene por todas las canicas y no piensan aflojar el paso hasta ganar una buena cuota de mercado, International truck lanzó una nueva familia de camiones, la Serie RH, un tractor Clase 8 para transporte regional que está diseñado para obtener el mejor tiempo de funcionamiento en su clase, lleva bajo el cofre el nuevo motor A26 de 12.4 litros de la compañía, tiene una mejor visibilidad y una economía de combustible sobresaliente. Para lograr ésta, Juegan un papel importante la utilización de materiales ligeros y otras tecnologías como el sistema de postratamiento de gases de un solo depósito la suspensión mejorada los soportes de aluminio de los tanques de combustible y, por supuesto, el motor A26.

Muchas de las nuevas características en la serie RH fueron diseñadas para mejorar el tiempo en servicio del camión, incluyendo la confiabilidad y mejoras al servicio. Algunos ejemplos de esto son nuevo cableado y un módulo de distribución de corriente en la cabina que se encuentra dentro del camión protegido de la intemperie; todos los puntos claves de servicio bajo el cofre, dentro de la cabina y alrededor del vehículo fueron algunos icamente diseñados para un fácil acceso y servicio, y muchos componentes fueron diseñados con mayores intervalos entre el mantenimiento requerido; o el nuevo sistema de postratamiento de un solo depósito no sólo es 60% más pequeño y 40% más ligero, sino que también fue simplificado para un servicio más rápido.

“La nueva International Serie RH continúa nuestro compromiso para construir camiones que lideren la industria en disponibilidad”, comentó Bill Kozek, Presidente de Camiones y Partes de Navistar durante la presentación a la prensa del nuevo camión en un evento en Montreal, Canadá. “Confiamos en que este camión continuará incrementando nuestro impulso y tendrá éxito en el mercado de transporte regional”.

## DISEÑO

La Serie RH estará disponible con tres cabinas (de día, dormitorio techo alto y dormitorio techo bajo), lo cual da pie a múltiples configuraciones: cabina de día, dormitorio de techo bajo de 56 pulgadas, dormitorio de techo alto de 56", de día con carenado en el techo y dormitorio de techo alto de 56" con carenado en el techo. La Serie RH No sólo fue diseñada para lograr una buena eficiencia de combustible sino





también para mejorar la seguridad y la productividad del conductor. Quienes lo manejan se beneficiarán de unas ventanas laterales prediseñadas que, junto a los espejos retrovisores, ofrecen una gran visibilidad lateral.

El frente está dominado por la enorme parrilla cromada con barras verticales que ya es un sello de International, la cual va flanqueada por unos juegos ópticos ovalados con cierta apariencia de ojos con luces de LED. La defensa de tres piezas (para facilitar las reparaciones) puede ir cromada o al color de la carrocería, pero todas llevan una enorme entrada de aire para el radiador, además de otro par a los costados para los faros de niebla. Para hacer más fácil la vida del conductor dándole una mejor visibilidad, el parabrisas está inclinado hacia atrás y el cofre hacia adelante, lo cual garantiza una visibilidad delantera de al menos 21 pies. Otra característica que hará más amable tus horas tras el volante en los apretados espacios ciudadanos es el paso de rueda de la Serie RH, el cual es de hasta 50 grados, lo que permite que el radio de giro sea de solamente 27' 10".

#### **MOTORES Y TRANSMISIÓN**

La Serie RH está impulsada por el nuevo motor A26 de International, el cual tiene un desplazamiento de 12.4 litros y, según la marca, está diseñado para ofrecer el mejor tiempo de funcionamiento en su clase. Basado en el bloque del propulsor MAN D26, el A26 produce una potencia de 370 a 450 HP y un torque de 1,350 a 1,750 lb-pie. >>

# **MOTOR A26 DE 12.4 LITROS**

Pero lo más interesante no son sólo las más que respetables cifras de potencia y torque, sino el hecho de que con un peso de 2,299 libras, es entre 600 y 700 libras más ligero que un motor de 15 litros. En números, la Serie RH es hasta 6% más eficiente que un ProStar con motor N13. En cuanto a la transmisión, hay disponibles varias opciones manuales, automatizadas y automáticas, todas firmadas por Eaton.

En cuanto a la seguridad, la Serie RH está equipada con varios sistemas que te ayudarán a prevenir accidentes, como el de Mitigación de Colisiones Bendix Wingman Advanced, el cual viene de serie en el camión y es una primicia en el segmento de transporte regional. Si quieres ir un paso más adelante, está disponible como opción el Wingman Fusion que incluye control de cruce adaptativo, advertencia de abandono de carril, alerta de velocidad y frenado estacionario del vehículo, el cual no solo te avisa si te aproximas a un objeto metálico grande, sino que puede accionar los frenos del camión.

## INTERIOR

En International tienen claro que cuando uno construye un camión tiene que pensar en la persona que pasará más tiempo en él -de ahí el nombre de su filosofía DriverFirst, por lo cual realizaron un estudio con cientos de conductores para saber qué es lo que más necesitaban. Con esta información, International desarrolló un interior completamente nuevo. Conceptualmente, el interior fue concebido a partir de un estudio de los puntos de interacción entre el conductor y el camión; desde lo que ve el conductor hasta cómo se mueve y reacciona en virtualmente cualquier situación.


Entre los puntos más destacados de la cabina está un nuevo panel de instrumentos con una pantalla digital que ofrece hasta 15 diferentes medidores digitales personalizables y coloca todo al alcance de la mano, el tiempo que te ofrece a un monitoreo en tiempo real de la economía de combustible y otras alertas sin que tengas que desviar mucho la vista del camino.

A muchos conductores les dará gusto ver lo fácil que es realizar los cambios de velocidades con la palanca montada en la columna de la dirección, pues está totalmente al alcance de la mano y opera suavemente sin importar si subes de velocidad o frenas con motor, lo cual te permite mantener los ojos en el camino y las manos en el volante en todo momento.

Además, el claxon fue recolocado en su



posición tradicional arriba de la puerta izquierda del camión, en lo que fue una de las características más solicitadas por los conductores participantes en el estudio. Las mismas mejoras

aerodinámicas que incrementan la eficiencia de combustible de la Serie RH también disminuyen en 4 Sones el ruido del viento, lo cual incrementa la comodidad del conductor. 

**vocacional: INTERNATIONAL SERIE RH**

30

JULIO DE 2017 | TRANSPORTE LATINO



**EN DETALLE**  
FICHA TÉCNICA

**MOTOR**

- A26 de 12.4 litros con 370 a 450 HP y 1,350 a 1,750 lb-pie

**SUSPENSIÓN TRASERA**

- Neumáticas International (20k, 23.5k y 40k lbs)
- Neumáticas Hendrickson HTB y HAS

**SUSPENSIÓN DELANTERA**

- Monomuelle y muelles parabólicos

**TRANSMISIONES**

- Manuales Eaton de 10, 13, 15 y 18 velocidades
- Automatizadas Eaton UltraShift Plus de 13 y 18 velocidades, Fuller Advantage de 10 cambios y Eaton UltraShift Plus LSE de 16 velocidades.

# MAXIMA PROTECCION

Para su motor, transmisión y el sistema de combustible



Hecho en EE.UU., zMAX Micro-lubricante® penetra en el metal para dispersar los depósitos perjudiciales de carbón. Esto ayuda zMAX

- Reducir el desgaste de las piezas vitales del motor
- Mejorar el rendimiento
- Reducir emisiones
- Prolongar la vida del motor
- Ayuda incrementar el millaje

EL ÚNICO PRODUCTO para su motor, sistema de combustible y transmisión, zMAX se puede utilizar en los motores diesel o de gasolina, transmisión automática o manual.



**zMAX**  
Micro-lubricant  
[www.zMAX.com](http://www.zMAX.com)



# DOS CARAS

## PETERBILT 389

MUCHA GENTE IDENTIFICA AL PETERBILT 389 COMO UN CAMIÓN PARA ARRASTRES LARGOS, PERO ESTE MODELO TAMBIÉN SE PUEDE UTILIZAR PARA APLICACIONES VOCACIONALES APROVECHANDO LOS MOTORES POTENTES Y EFICIENTES, BUENOS ACABADOS Y CABINAS MUY CÓMODAS PARA EL USUARIO. »







americano: **PETERBILT 389**



POR: **TRANSPORTE LATINO** / STEVE STURGESS

**H**ay un viejo refrán que dice que “la primera impresión jamás se olvida” y es que no es fácil cambiar la percepción de la gente. Por ello quizá muchos de ustedes se extrañen al ver al Peterbilt 389 en el apartado de vocacionales, pero este camión no es ajeno al cambio y para muestra un poco de historia. El 389 nació para reemplazar a un modelo que prácticamente era una leyenda en Peterbilt, el mítico 379. Pero como lo único constante en esta vida es el cambio, especialmente en una industria donde tienes que lograr avances tecnológicos y estilísticos para no estancarte, llegó la hora de avanzar. Y es que no solamente tienes la presión de tus competidores; en muchas ocasiones, las regulaciones gubernamentales te obligan a cambiar el diseño y la tecnología del camión. Pero esto puede ser algo muy bueno si sabes cómo mover las piezas a tu favor.

Si bien muchos puristas se sienten más que incómodos al tocar el buque insignia de una marca, ni siquiera los fanáticos más empedernidos del 379 encontraron motivos de queja en el 389. Sí, hay cambios, pero no podía ser de otra manera si Peterbilt esperaba cumplir con las regulaciones de la EPA de 2007. Entre las novedades en aquel entonces estuvo un radiador más grande, pues la capacidad de enfriamiento necesitaba ser mayor. Otra era una mejor eficiencia en el consumo de combustible, que era doblemente complicada debido al uso obligatorio de diesel ultra bajo azufre. Esto redujo la eficiencia en alrededor del 1 por ciento, algo que Peterbilt compensó con una mejor aerodinámica.

## EN DETALLE

### FICHA TÉCNICA

#### MOTORES

- PACCAR MX-13 de 380 a 500 HP y 1,450 a 1,850 lb-pie
- Cummins ISX15 de 400 a 600 HP y 1,450 a 2,050 lb-pie

#### TRANSMISIONES

- Manuales Eaton Fuller de 9, 10, 11, 13, 15 y 18 velocidades
- Automática Eaton Fuller de 18 velocidades

#### SUSPENSIÓN DELANTERA

- Muelles parabólicos
- Neumática Air Leaf

#### SUSPENSIÓN TRASERA

- Sencillas: AirTrac y Reyco 79KB / 102AR
- Tándem y tridem: Air Trac, Low Air Leaf, Low Low Air Leaf, FlexAir, Hendrickson RT463 Haulmax y HN522, Chalmers 854, Reyco multiojo, Neway AD

## DISEÑO

El 389 personifica toda la herencia de Peterbilt, combinándola con un diseño comprobado que crea un clásico instantáneo. El uso de componentes ligeros, como la cabina y el cofre de aluminio, además de suspensiones de bajo peso, permiten una mayor capacidad de carga. Las mejoras aerodinámicas y un paquete opcional de eficiencia de combustible permiten visitas menos frecuentes a las estaciones de servicio, lo que sumado a una buena confiabilidad da como resultado un bajo costo de operación. >>

Entre los cambios más notorios respecto al 379 está un cofre más largo y un incremento en la distancia de la defensa a la fondo de la cabina (BBC por sus siglas en inglés) de 127 a 131 pulgadas. Esas cuatro pulgadas se utilizan en el cofre, para alojar el nuevo radiador, y otra novedad es que el ventilador está sujeto al bloque del motor y no al carenado del radiador. Para que la maniobrabilidad no se viera afectada por el incremento en el tamaño, Peterbilt dotó al 389 con pasos de rueda más grandes y un diámetro de giro de 50 grados. Y para los que quieren que su camión luzca bien, Peterbilt tiene disponible el paquete Pride & Class, el cual lleva una parrilla con "branquias" en lugar de la típica malla y defensas pulidas, entre otros componentes que mejoran la apariencia del 389.

Los faros flotantes de aluminio llevan focos de halógeno y están protegidos por una carcasa resistente a los impactos. A pesar de no ser tecnología de punta, iluminan bien la carretera, ayudando a reducir la fatiga del conductor al manejar por la noche. Otro elemento que se agradece es el amortiguador de gas que ayuda a abrir y cerrar la caja de herramientas. Además, lleva discos de freno y control electrónico de estabilidad de serie, mejorando notablemente la distancia de frenado.

## INTERIOR

La cabina del 389 deja claro que en Peterbilt eran conscientes de la cantidad de tiempo que los conductores pasarían en ella, por lo cual es sumamente cómoda. Y es que la principal aplicación de este camión es el transporte de larga distancia, pero también es un vocacional muy capaz. El tablero es bastante ergonómico, con los controles al alcance del conductor y una buena visibilidad frontal -aunque hacia atrás las enormes chimeneas cromadas que tan bien lucen reducen la misma un poco-. El panel de instrumentos está muy bien ordenado y todos los medidores tienen una gran lectura; además, el color opaco del tablero reduce los reflejos del sol, al tiempo que resiste bien las rayaduras y la decoloración. Los asientos son bastante cómodos y, como el volante es ajustable en altura y profundidad, no tendrás problemas en encontrar la posición de manejo que mejor se ajuste a tu cuerpo.

Hay disponibles cuatro diferentes dor-




mitorios de 44, 58, 72 y 78 pulgadas -aunque no es probable que sean muy utilizados dentro de las aplicaciones vocacionales-. Además, están equipadas con muchos compartimentos para guardar tus cosas, repisas, tienen buena iluminación superior y un buen sistema de climatización. En el acaba-

do Premium está disponible el sistema de infotainment SmartNav, el cual usa una pantalla táctil de 7 pulgadas para mostrar información en tiempo real del estado del camión, navegación especial para camiones de Garmin, conectividad Bluetooth, reconocimiento de voz y más.



### MOTORES Y TRANSMISIÓN

Bajo el cofre del Peterbilt 389 hay dos opciones para impulsarlo. La primera es un Paccar MX-13 cuyo rango de potencia va de 380 a 500 HP y un par motor que oscila entre 1,450 y 1,850 lb-pie. La alternativa es un

Cummins ISX 15 cuya potencia va de los 400 a los 600 caballos y el torque de 1,450 a 2,050 lb-pie. La transmisión corre por cuenta de cajas Eaton Fuller, con manuales 9, 10, 11, 13, 15 y 18 velocidades, o una automática de 18 cambios. 

**NO PAGUE  
IMPUESTOS  
DE MAS,  
CONSULTE  
CON LOS  
EXPERTOS**



## STUDIO

**BUSINESS MANAGEMENT  
CONSULTANTS, INC.**

Somos expertos en **Corporaciones, Payroll, contabilidad e Income Tax**, y contamos con más de 33 años de experiencia trabajando para la industria del transporte de cargas.

Desde **sólo 200 dólares** al mes ud. contará con un servicio profesional que le ayudará a crecer y manejar su negocio



**Llame ya al (888) 628-2188  
para una consulta gratis  
y sin compromiso.**



¿QUIERES SER

CA  
MIO  
NE  
RO?

# CÓMO CALCULAR EL PESO DEL DIESEL

CUANDO CARGUES TU CAMIÓN, ES MUY IMPORTANTE QUE TOMES EN CUENTA EL PESO DEL COMBUSTIBLE, PUES SI BIEN ES ALGO QUE PUEDE PARECER OBVIO, ES ALGO ASÍ COMO EL HILO FINO DE SER UN CAMIONERO. AÚN ASÍ, LO ÚNICO QUE REQUIERE ES UN POCO DE TIEMPO PARA HACER UNOS CÁLCULOS -COMO TOMAR EN CUENTA EL PESO DEL DIESEL Y EN QUÉ GRUPO DE EJES ALTERARÁ EL PESO TOTAL- Y CIERTA PLANEACIÓN PARA NO TENER PROBLEMAS EN LAS ESTACIONES DE PESAJE.

**P**or supuesto, no hay una regla general que aplique en todos los casos, pues cada camión es diferente, al igual que cada carga. Sin embargo, sí hay ciertas generalidades que aplican, como el que tienes que familiarizarte con tu equipo y los pesos de los ejes al cargar mercancía o combustible.

## EL PESO DEL DIESEL EN LOS EJES

Si tienes una configuración de cinco ejes, por poner un ejemplo, en Estados Unidos se permite un peso bruto de 80,000 libras, con un máximo de 12,000 libras en el eje de dirección y 34,000 lbs en los ejes de tracción y remolque. Los ejes extendidos de 10 pies o más pueden llevar un total de 20,000 lbs entre ellos, siempre manteniendo un peso bruto de 80,000, claro. Pero este tipo de ejes suelen llevarlos los conductores más experimentados, así que nos quedaremos con los de 12,000, 34,000 y 34,000 libras.

## CONSIDERA LA UBICACIÓN DE LOS TANQUES

Al cargar combustible, el peso del diesel irá principalmente al eje de dirección o a los de tracción, dependiendo de dónde estén colocados los tanques. La mayoría de los camiones con frente bajo llevan los tanques muy adelante en el bastidor, debajo de las puertas de la cabina, mientras que casi todos los camiones de cofre largo los llevan bajo el dormitorio. En el segundo caso, al llenar los tanques, el peso irá a los ejes de tracción. Por eso es que un camión de cofre largo necesita repartir la mayor cantidad de peso permisible entre los ejes de remolque y dirección, para que los ejes de tracción queden más ligeros y no tengas problemas después de llenar los tanques.


## ¡DEJA ESPACIO PARA EL COMBUSTIBLE!

En un camión de peso bruto de 77,000 libras, el conductor quiere que el eje de dirección cargue lo más cercano a 12,000 libras que sea posible de manera segura y que el remolque se acerque a las 34,000 lbs, para así poder llevar 31,000 lbs en los ejes de tracción con un "colchón" de 3,000 libras para el combustible. Tener 3,000 libras "libres" es más que suficiente para cargar combustible tranquilamente en casi todos los camiones de carretera, pues casi ninguno puede llevar más de ese peso en diesel.

## ¿CUÁNTO PESA EL DIESEL?

Para facilitarnos la existencia, vamos a redondear y decir que un galón de diesel pesa 7 libras, por lo cual, al hacer tus cálculos, sólo debes multiplicar el número de litros por siete. Ahora bien, el diesel llega a pesar diferente en Canadá y Estados Unidos debido a que el galón de nuestros vecinos del norte es un poco más grande que el nuestro -que por cierto no llega a las 7 libras-; por eso te recomendamos usar el 7 como factor de conversión al hacer tus cálculos, es más fácil. La temperatura afecta un poco el peso, pero es mínimo.

## PLANEA TUS PARADAS POR DIESEL

Si te das cuenta que estás cerca del límite de peso, el sentido común te dice que no cargues combustible justo antes de entrar a una estación de pesaje. Entérate de dónde están las estaciones de pesaje en la ruta que tomarás y planea tus paradas en consecuencia. Esta simple medida te ayudará a prevenir los "multones" que te aplican cuando tienes sobrepeso y hará tu vida más fácil. 



# CABALLO DE TRABAJO

## NISSAN NV CARGO

NISSAN TIENE EN LA NV CARGO UNA VAN DE TRABAJO DE TAMAÑO COMPLETO CON GRAN CAPACIDAD DE CARGA, MOTORES POTENTES, ENORME VERSATILIDAD Y NUMEROSAS SOLUCIONES QUE SIMPLIFICARÁN TU TRABAJO. SÍ, QUIZÁ NO SEA LA MÁS BONITA DEL MERCADO, PERO ESTO NO ES UN CONCURSO DE BELLEZA, SINO DE PODER HACER EL TRABAJO.

POR: **TRANSPORTE LATINO** / STEVE STURGESS

**H**ubo una época en la que Nissan no pintaba mayor cosa en el segmento de vehículos comerciales, pero los mandamases de Japón decidieron que eso

no era una buena estrategia y así vio la luz la Nissan NV Cargo. Diseñada especialmente para el mercado norteamericano, se trata de una van sumamente versátil cuya capacidad de carga oscila entre los 234 y los 323 pies cúbicos debido a que está dis-

ponible en dos alturas. Tampoco hace daño el que haya tres tres diferentes versiones: NV1500, NV2500 HD y NV3500 HD, las cuales pueden ser impulsadas por motores de seis y ocho cilindros. >>





NISSAN



NV3500

HD



## INTERIOR

La cabina es uno de las fortalezas de la NV Cargo, pues además de bien diseñada y agradable a la vista, resulta bastante espaciosa. Su carácter utilitario no se refleja en los materiales, que son bastante buenos, aunque podrían mejorar un poco los acabados. La visibilidad está entre las mejores del seg-

mento gracias a que los espejos retrovisores permiten que sepas qué está pasando a tu alrededor en todo momento y a que los puntos ciegos disminuyen al mínimo debido a la incorporación de unos pequeños espejos convexos en la parte inferior.

Algo que no te faltará son espacios para almacenar cosas, ya que hay varios además de

la guantera y los paneles de las puertas. La consola central es lo suficientemente amplia para guardar una laptop y, como se desliza hacia delante, resulta muy útil para hacer anotaciones en una libreta o para apoyar la computadora. Además, el asiento del pasajero tiene la parte posterior rígida y se dobla hacia el frente para funcionar como un escritorio. Bajo los





asientos hay un par de charolas corredizas con espacio suficiente para llevar un taladro y, si eliges la opción de techo alto, arriba encontrarás aún más compartimentos para tus cosas. Incluso puedes quitar la consola central para crear un pasillo hacia al área de carga.

En cuanto a equipamiento, la versión básica tiene un radio AM/FM/CD con la ya

obligatoria entrada auxiliar; los modelos más equipados añaden dos bocinas, ventanas y seguros eléctricas, asiento del conductor de ocho posiciones y sensores de reversa. En la parte posterior encontrarás 57 puntos de sujeción para que tu cargamento esté firmemente sujeto en todo momento. Los asientos están tapizados en tela de buena calidad,

impermeable y con parches reforzados en los bordes para soportar los rigores del trabajo. Además, son bastante cómodos y ajustables en diferentes posiciones, lo cual te facilitará encontrar la postura de manejo más confortable, especialmente si tomamos en cuenta que el volante multifunción es ajustable en altura y profundidad. >>





## DISEÑO

Todo mundo sabe que en el segmento de las vans de carga la forma sigue a la función y, desde que tenemos uso de razón, la forma de caja de zapatos ha cobrado gran popularidad porque resulta excelente para aprovechar al máximo el espacio de carga. Por ello no extraña que el diseño de la NV Cargo sea bastante simple, aunque el hecho de que la cabina queda detrás del eje crea una "nariz" que la hace lucir algo así como el patito feo en un nicho que poco a poco se fija más en la estética.

La fascia delantera, puede llevar una parrilla cromada y defensas que le dan una apariencia menos utilitaria en el paquete SVM mientras que la defensa trasera es pequeña, pero lleva un escalón que resulta muy útil para subir al área de carga. Para acceder al área de carga hay dos opciones, una puerta corrediza del lado del pasajero y unas de doble hoja en la parte posterior, que abren 243 grados.

## MOTORES Y TRANSMISIONES

Nissan destinó dos opciones de motorización para la NV Cargo. Un V6 de 4.0 litros con 261 HP y 281 lb-pie para las NV1500 y la NV2500 HD, y un V8 de 5.6 litros -casi 60 HP más potente para un total de 375 HP- y 385 lb-pie para la NV3500 (aunque también puedes pedir tu NV2500 con él). El V6 tiene una capacidad de arrastre de 6,900 libras, mientras que el V8 puede mover hasta 9,400. La transmisión es automática de cinco velocidades para todas las versiones, la cual ofrece la opción de cambiar de relaciones de forma manual mediante una palanca en la columna de dirección.

## EN DETALLE

### FICHA TÉCNICA

#### MOTORES

- V6 de 4.0 litros, 261 HP y 281 lb-pie
- V8 de 5.6 litros, 375 HP y 387 lb-pie

#### TRANSMISIÓN

- Automática de 5 velocidades

#### SUSPENSIÓN DELANTERA

- Independiente de doble triángulo

#### SUSPENSIÓN TRASERA

- Muelles parabólicos


#### PRECIO

- Desde 27,730 dólares

## MANEJO

Dada su altura y peso, es un vehículo bastante ágil que te hará sentir como si fueras a bordo de uno más pequeño; aunque el movimiento lateral te recordará que estás manejando un vehículo de reparto. Los frenos de disco

cumplen su trabajo con eficiencia gracias a que están equipados con un sistema de distribución electrónica de frenado y ABS. Por otro lado, la NV Cargo lleva suspensión independiente de doble triángulo en el eje delantero y muelles parabólicos en el trasero. Esta configuración ofrece un buen balance y la van es capaz de enfrentar bien los baches del camino incluso cuando no llevas carga.

Si estás buscando una van confiable y espaciosa, con un buen nivel de equipamiento, desempeño y maniobrabilidad, la NV Cargo es una elección inteligente. El interior es excelente no solo porque resulta muy agradable, sino porque es un hecho comprobado que un ambiente de trabajo cómodo resulta más productivo. Por si fuera poco, su precio es realmente atractivo y tiene una garantía "defensa a defensa" de cinco años o 100,000 millas, lo que suceda primero. Sí, nos gustaría que el diseño no dejara de lado la estética en aras de la funcionalidad, pero no se puede tener todo en esta vida y sinceramente lucir bien es la preocupación que más abajo está en la lista de prioridades en este segmento. 



IDRIS ELBA MATTHEW MCCONAUGHEY

# THE DARK TOWER

THERE ARE OTHER WORLDS THAN THESE

SUMMER

[f/TheDarkTower](#) #DarkTowerMovie




THIS FILM IS NOT YET RATED.  
FOR FUTURE RATING GO TO  
FILM.RATINGS.COM



A Sony Company





# RENOVARSE O MORIR

## **FORD** F-150 2018

FORD HA SIDO AMO Y SEÑOR DEL SEGMENTO DE PICKUPS DE MEDIA TONELADA DURANTE 40 AÑOS CONSECUTIVOS, PERO LEJOS DE DORMIRSE EN SUS LAURELES VIENE CON TODO PARA EL PRÓXIMO AÑO, PUES LA F-150 2018 PRESENTA VARIOS MOTORES NUEVOS QUE PROMETEN COMBINAR POTENCIA Y TORQUE CON UN EXCELENTE RENDIMIENTO. »



POR: **TRANSPORTE LATINO** / EDGAR IORIO

**L**a F-150 es el modelo mejor vendido de Ford (y de todo Estados Unidos) y el que más ganancias les deja, por lo cual es más que comprensible que la marca del óvalo le preste tanta atención. La actual generación de esta pickup debutó en 2015, por lo cual es prácticamente nueva; de hecho, es la más reciente del segmento, con un año de ventaja sobre la Chevrolet Silverado y seis sobre la Ram 1500.

Para 2018, Ford remodeló a la F-150 y, como no podía ser de otra manera, la presentación tuvo lugar en el Auto Show de Detroit. La camioneta estrena frente y trasero, pero el resto de la carrocería no sufrió ningún cambio (lógico, nada más tiene tres años). Donde sí que hay novedades es en apartado de motores, así como una transmisión automática de 10 velocidades que se usa en casi toda la gama. Además, hay una buena variedad de sistemas de seguridad activa disponibles.

## DISEÑO

Los diseñadores de Ford trajeron nueva vida a la parte frontal de la F150, pues la parrilla faros y defensa fueron completamente modificados. La parrilla es más grande y su diseño hexagonal llega hasta la defensa, lo que le da una mejor apariencia, como si fueran una sola pieza. Evidentemente no es así, y hay barras horizontales que cruzan la parrilla y se insertan en los faros.

Como es costumbre, cada versión tiene diferentes insertos, colores y formas para la parrilla. Algunos tienen tomas de aire simuladas cerca de los faros, mientras que otro no tiene barras horizontales, sino que lleva el logotipo en medio de una parrilla negra en forma de panal de abeja. Atrás encontramos un nuevo diseño en la puerta y las luces tienen una apariencia más abultada. Algunos modelos reciben una puerta con la leyenda "F-150" estampada en el aluminio, tal y como ocurre con la Tacoma y Tundra de Toyota.

F150 continúa ofreciendo funcionalidad mezclada con diseño. Hay ganchos de arrastre que sobresalen debajo de la defensa delantera y una bola de arrastre de dos pulgadas vive bajo la defensa trasera, con conectores de cuatro y siete pins montados detrás de la placa. Como opción están disponibles escalones laterales para la cabina, así como una escalera plegable para la caja.

Las camionetas 4x4 vienen con un cubre cárter para ayudar a proteger los componentes esenciales del motor de las piedras que puedas



encontrar al circular fuera del asfalto y todas las versiones salvo la de entrada tienen luces de niebla. En modelos más lujosos Ford ofrece luces en los espejos retrovisores que iluminan el área detrás de la camioneta. Si bien estas funcionan solo cuando la F-150 se encuentra estacionada, resulta muy útil para seguir trabajando cuando el sol ya se puso y no tienes otra fuente de iluminación cerca.

## EN DETALLE

### FICHA TÉCNICA

#### MOTORES

- V6 de 3.3 litros con 282 HP y 253 lb-pie
- V6 EcoBoost de 2.7 litros
- V6 EcoBoost de 3.5 litros con 375 HP y 470 lb-pie
- V8 de 5.0 litros
- V6 turbodiésel de 260 HP y 500 lb-pie (est)

#### TRANSMISIONES

- Automática de 6 velocidades
- Automática de 10 velocidades

#### SUSPENSIÓN DELANTERA

- De doble brazo

#### SUSPENSIÓN TRASERA

- Muelles parabólicos



camioneta: **FORD F-150 2018**

# SEGURIDAD

PARA 2018, FORD PRESENTÓ UNA BUENA CANTIDAD DE SISTEMAS ACTIVOS DE SEGURIDAD, LOS CUALES VIENEN DE MANERA OPCIONAL EN LAS VERSIONES MENOS EQUIPADAS Y DE MANERA ESTÁNDAR EN LAS QUE ESTÁN MÁS ARRIBA. POR PRIMERA VEZ PARA UNA PICK UP DE MEDIA TONELADA TENEMOS UN CONTROL DE CRUCERO ADAPTATIVO, ADEMÁS DE UN SISTEMA STOP&GO COMPLETO. EL ASISTENTE DE PRECOLISIÓN CON DETECCIÓN DE PEATONES AYUDA A EVITAR CHOQUES CON OTROS VEHÍCULOS Y PERSONAS Y, SI BIEN ESTE TIPO DE SISTEMAS YA HAN ESTADO PRESENTES EN CAMIONETAS, EL DE FORD APLICARÁ LOS FRENOS AUTOMÁTICAMENTE SI EL CONDUCTOR NO TOMA LAS MEDIDAS NECESARIAS PARA EVITAR UN IMPACTO. ADEMÁS, ENCONTRAMOS UN SISTEMA DE ABANDONO DE CARRIL Y OTRO DE MONITOREO DEL PUNTO CIEGO, EL CUAL PUEDE PROGRAMARSE PARA CALCULAR TAMBIÉN LOS PUNTOS CIEGOS DE UN TRÁILER DE HASTA 33 PIES DE LARGO. SIN DUDA, LOS CAMBIOS Y ACTUALIZACIONES PARA LA F-150 2018 HARÁN QUE FORD SIGA LLEVANDO LA BATUTA EN EL SEGMENTO DE CAMIONETAS DE MEDIA TONELADA, EL CUAL HAN DOMINADO POR 40 AÑOS AL HILO. SERÁ MUY INTERESANTE VER CÓMO FORD ADOPTA MOTORES TURBODIESEL E HÍBRIDOS (SE DICE QUE ESTE NO TARDA EN LLEGAR), PERO MÁS INTERESANTE SERÁ VER CÓMO RESPONDE EL PÚBLICO. PASE LO QUE PASE, NO VEMOS A UNA PICKUP CAPAZ DE DESBANCAR A LA REINA DE ESTE SEGMENTO EN UN FUTURO PRÓXIMO.



## MOTORES Y TRANSMISIÓN

Todo lo anterior está muy bien, pero pasemos a lo más importante y donde hay más novedades (lo único malo es que Ford no ha dado las cifras oficiales de potencia y torque). El viejo conocido motor V6 de 3.5 litros dijo adiós y fue reemplazado por un V6 de 3.3 litros de aspiración natural con inyección directa de combustible que, según Ford, no solo tiene un rendimien-

to muy similar a los 282 HP y 253 lb-pie, sino que tiene una mejor economía de combustible.

Le siguen otro par de V6 EcoBoost, uno de 2.7 litros del que no sabemos la potencia y el de 3.5 litros que presentaron el año pasado, que lleva 375 HP y 470 lb-pie de torque. Para aquellos que no conciben una pickup sin un V8 bajo el cofre estará disponible un V8 de 5.0 litros, pero de este no sabemos

ni siquiera qué tipo de mejoras tiene, tan solo que entregará más potencia y torque.

La joya de la corona es el nuevo V6 turbodiesel de 3.0 litros del que, si bien no revelaron los datos, podemos decirles que es el mismo motor que lleva la Land Rover Range Rover, la cual tiene 254 HP y 440 lb-pie. Lo más probable es que Ford eleve el torque a una cifra cercana a las 500 lb-pie. >>



En cuanto a la transmisión, todos los motores menos el V6 de 3.3 litros utilizan una caja automática de 10 velocidades. El 3.3 litros lleva la caja automática de seis que ya conocemos.

## INTERIOR

Para 2018 la cabina de la F-150 permanece intacta, lo cual no tiene nada de malo, pues los interiores de Ford están entre los mejores del mercado. Hay tres diferentes cabinas disponibles y diferentes niveles de equipamiento, con los cuales podrás personalizar tu camioneta perfectamente a tu gusto; no importa si pretendes transportar a tu equipo de trabajo o al jefe de la compañía.

La F-150 base tiene tapetes de goma, asientos de tela o vinil y un radio muy básico con AM/FM/CD/Bluetooth/AUX/XM. Al subir en el nivel de equipamiento encuentras una consola central completa y más arriba, de la versión Lariat en adelante, hay asientos de piel y el sistema de infotención SYNC 3 de manera estándar. La novedad para 2018 es que SYNC 3 viene con Apple CarPlay y Android Auto.

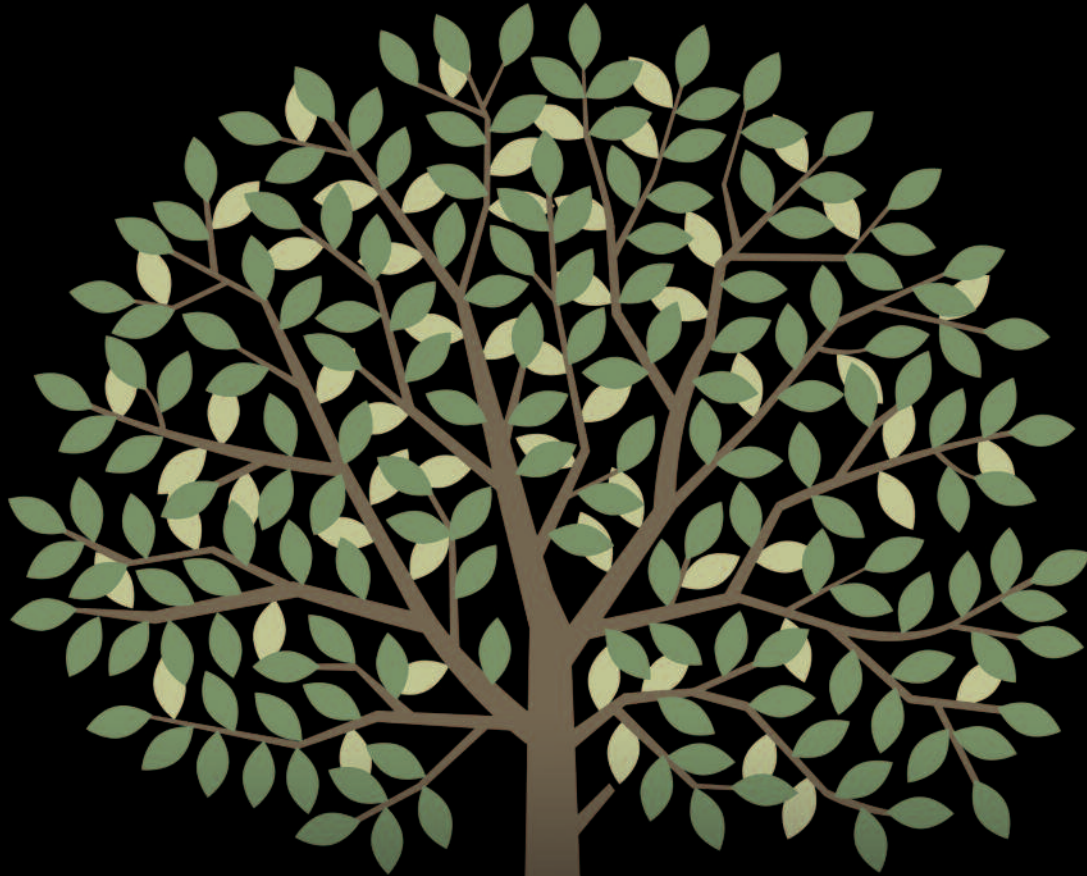


Ahora que si lo que quieres es lo mejor de lo mejor, pide una Limited, cuyo nivel de lujo rivaliza con el de cualquier sedán alemán, incluidos unos asientos de piel en dos tonos con aire acondicionado y masaje para los

pasajeros delanteros, y un quemacocos panorámico. Por supuesto, lleva un sistema de sonido de primera e incluso una cámara de 360 grados que facilita la vida al maniobrar despacio. **TL**

# WHY ADVERTISE WITH ARBOL PUBLISHING

DELIVERS 2,500,000 + HISPANICS CONSUMERS MONTHLY IN THE US MARKET



PRINT STILL DELIVERS THE MESSAGE TO SPECIFIC CONSUMER  
TARGETS MORE EFFICIENTLY THAN ANY OTHER MEDIA

*automundo*

MAGAZINE  
TRANSPORTE  
LATINO

MODA

ESTILOHOGAR

¿Que pasa?  
VEGAS



## HISPANIC DEMOGRAPHICS

- It is estimated that Hispanic spending power is \$1.2 trillion
- 27.7 is the median age of the Hispanic population in 2008. This compared with 36.8 years for the population as a whole.
- 45% of Affluent Hispanic households are concentrated in Los Angeles, New York, Houston, Miami and Chicago
- Hispanics are now the nation's second largest consumer market after white non-Hispanics.
- Approximately 70% of Hispanics speak Spanish and nearly half of the total population are at ease with the English Language.

INFO: 1.888.628.2188 - CONTACT: [Publisher@arbolpublishing.com](mailto:Publisher@arbolpublishing.com)  
880 West First St. Suite #310 Los Angeles CA, 90012

ARBOL  
PUBLISHING

# WANT MOMENTS OR STORIES YOU'LL



SOMETIMES, THE BEST STORIES ARE WRITTEN IN METAL. THE ALL-NEW ROAD GLIDE® SPECIAL MOTORCYCLE WITH THE VENGEANCE PREMIUM PACKAGE IS A PRIME EXAMPLE. HIGH-OUTPUT TWIN CAM 103™ ENGINE, BIG-TIME BRAKING POWER, FULLY LOADED WITH PROJECT RUSHMORE TECHNOLOGY AND TRICKED OUT WITH AGGRESSOR CUSTOM WHEELS, BLACKED OUT FRONT END AND A CHROMED OUT AIRFLOW COLLECTION. SEE YOUR DEALER TODAY. WHERE THE STORY GOES FROM THERE IS UP TO YOU. **LIVE YOUR LEGEND.™ GET STARTED AT H-D.COM/TODAY**

# TO REMEMBER, NEVER FORGET?



# QUE



# NADA TE RETRASE

## PREPASS

UTILIZAR UN SERVICIO DE BYPASS ES UNA DE LAS MEJORES IDEAS PARA QUIENES TRABAJAMOS EN LA INDUSTRIA DEL TRANSPORTE EN LA QUE EL TIEMPO LITERALMENTE ES DINERO. POR ELLO, TE INVITAMOS A QUE CONOZCAS EL QUE QUIZÁ SEA EL MÁS UTILIZADO EN TODO EL PAÍS: PREPASS. »



**E**l mes pasado les mostramos una de las formas de hacer bypass en las estaciones de pesaje de la carretera, tema que nos gusta tocar debido a que es una alternativa muy conveniente para quienes pasan horas en el camino. No se trata solo de el tiempo que ahorras (bueno sí, ya que el tiempo es dinero), sino también del combustible, pues el no tener que detenerte cuando llegas a una estación hace mucho más eficiente el tránsito por la carretera.

Este mes hablaremos del sistema que probablemente sea el más conocido del país: PrePass. En pocas palabras, se trata de un sistema que permite que los transportistas calificados cumplan con los requerimientos de seguridad, peso y acreditaciones mientras circulan a velocidad de carretera, eliminando la necesidad de detenerse en las estaciones de pesaje o puertos de entrada designados, lo que les ahorra tiempo, combustible y dinero. Además, PrePass mejora la seguridad en las carreteras al reducir los congestionamientos alrededor de las instalaciones de inspección, permitiéndole a los inspectores estatales enfocarse en aquellos transportistas que requieran más atención debido a su historial.

## CÓMO FUNCIONA

Lo primero que necesitas es instalar el transpondedor en el tablero de tu camión. Los estados donde funciona PrePass han colocado señales en la carretera para alertar a los vehículos que se están acercando a una estación de pesaje equipada con PrePass. Como ocurre en todas las estaciones de pesaje, los camiones tienen que circular por el carril derecho. En algunas locaciones habrá dos carriles disponibles para bypass, pero los camiones deben estar preparados para detenerse en caso de que no obtengan una luz verde.

Las tecnologías utilizadas en el bypass-identificación vehicular avanzada y sistemas de pesaje en movimiento-, son dos componentes claves del proceso, dice Mark Doughty, vicepresidente de HELP Inc, una sociedad pública/privada sin fines de lucro que provee los bypass de PrePass. "Ambas continúan otorgando los resultados más rápidos y precisos", comenta Doughty. »



# SUSCRÍBETE A TRANSPORTE LATINO ¡ES GRATIS!



Envía tu suscripción a:  
Transporte Latino Publishing, Inc.  
880 West First St. Suite #310, Los Angeles, CA 90012  
Visítanos en:  
[www.transportelatino.com](http://www.transportelatino.com)

Asegúrate de tener un ejemplar de tu revista **Transporte Latino** todos los meses, recibiendo la en la comodidad de tu casa, sólo tienes que llenar el formulario. Lo mejor de todo, es que es **totalmente gratis**.

### ¿Cuál es su papel en la compra de lubricantes?

- Compra       Mantenimiento realizado por terceros  
 Recomienda       No esta involucrado  
 Aprueba la compra       Técnico / Mantenimiento

### ¿Cuál es su título y posición

- Gerente de flota       Técnico  
 Encargado de mantenimiento       Chofer  
 Gerente concesionario

### ¿Cuál es su camión preferido?

- Freightliner       Peterbilt  
 International       Western Star  
 Kenworth       Mack  
 Volvo       Sterling

### ¿Quién repara su camión?

- Lo hace usted mismo       Taller independiente  
 Truck Stop       Concesionario

### ¿Dónde trabaja?

- California       48 Estados  
 11 Western       Otros

### ¿Cuál es su aceite preferido?

- Shell       Chevron  
 Lucas Oil       Texaco  
 Mobil       Otro

### ¿Qué compañía de celular usa?

- Verizon       Sprint/Nextel  
 AT&T       T-Mobile  
 Boost       Otro  
 Metro PC

### ¿Cuánto hace que tiene su licencia comercial?

- 6 meses       2 años  
 1 año       3 o más años

### Su motor preferido es:

- S-60 Detroit       Volvo  
 CAT       Mack  
 Cummins       International

### Su neumático preferido

- Firestone       BFGoodrich  
 Michelin       Goodyear  
 Dayton       Dunlop  
 Hankook       Bridgestone

### Lo más importante del camión para usted es:

- El consumo       La potencia  
 La comodidad       La velocidad

### Su edad es:

- 25-30       41-49  
 31-40       Mayor de 50

### ¿A dónde quieres recibir tu revista?

Nombre \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Desea suscribirse a la revista: SI  NO



¿Qué sección le gusta más y cuál no le interesa? ▶

SECCION	MAS	MENOS	BASTA	SECCION	MAS	MENOS	BASTA
Camiones	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Noticias	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Vocacionales	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	El negocio	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tecnología	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Mantenimiento	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Camionetas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Utilitarios	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
En la ruta	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Moto	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>



Cuando un vehículo se aproxima a una estación de pesaje, la identificación de radiofrecuencia (RFID por sus siglas en inglés) se comunica con un lector electrónico en un soporte que está sobre la carretera, el cual escanea automáticamente el transpondedor e identifica el vehículo. Tras validar el camión para asegurarse de que cumple con los requerimientos estatales, envía una señal a un segundo soporte, la cual incluye una luz verde para avisarle al conductor que puede “brincarse” la estación.

“La tecnología RFID Es la base para la mayoría de las operaciones de peaje alrededor del mundo porque es barata, de bajo mantenimiento, 99.9% precisa y fácil de usar”, explica Doughty.

### ASÍ TRABAJA PREPASS

**1** Aproximadamente una milla antes de la estación equipada con PrePass, los camiones que llevan este sistema son identificados mediante comunicaciones entre el transpondedor en la cabina y el lector Avanzado de Identificación Vehicular (AVI por sus siglas en inglés).

**2** El sistema PrePass revisa automáticamente el estatus de seguridad y la autorización del camión. El sistema

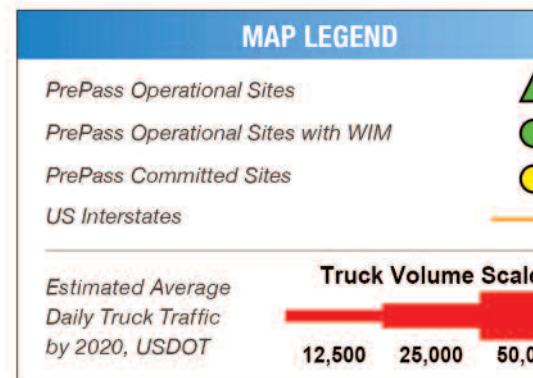
también revisa el peso del camión para asegurarse que cumple con las regulaciones del lugar donde se encuentre.

**3** Basado en el estatus de autorización del camión, PrePass envía una señal al transpondedor del camión, el cual notifica al conductor del resultado de la revisión visual y auditivamente. Muy lógicamente, una luz verde quiere decir que puedes pasar sin detenerte, mientras que una roja significa que hay que acudir a la estación de pesaje.

**4** Para ayudar a mantener la integridad del sistema, algunos camiones equipados con PrePass son seleccionados aleatoriamente y reciben una luz roja que les exige acudir a la estación de pesaje para confirmar su estatus de cumplimiento.

**5** Un lector de bypass a la orilla del camino identifica cuando un camión que no cumple se “brinca” la estación de pesaje.

**6** Una señal de revisión de bypass parpadeará durante aproximadamente 15 minutos después de pasar la estación de pesaje, lo cual provee una confirmación del estatus de bypass del camión tanto para el conductor como para las autoridades.

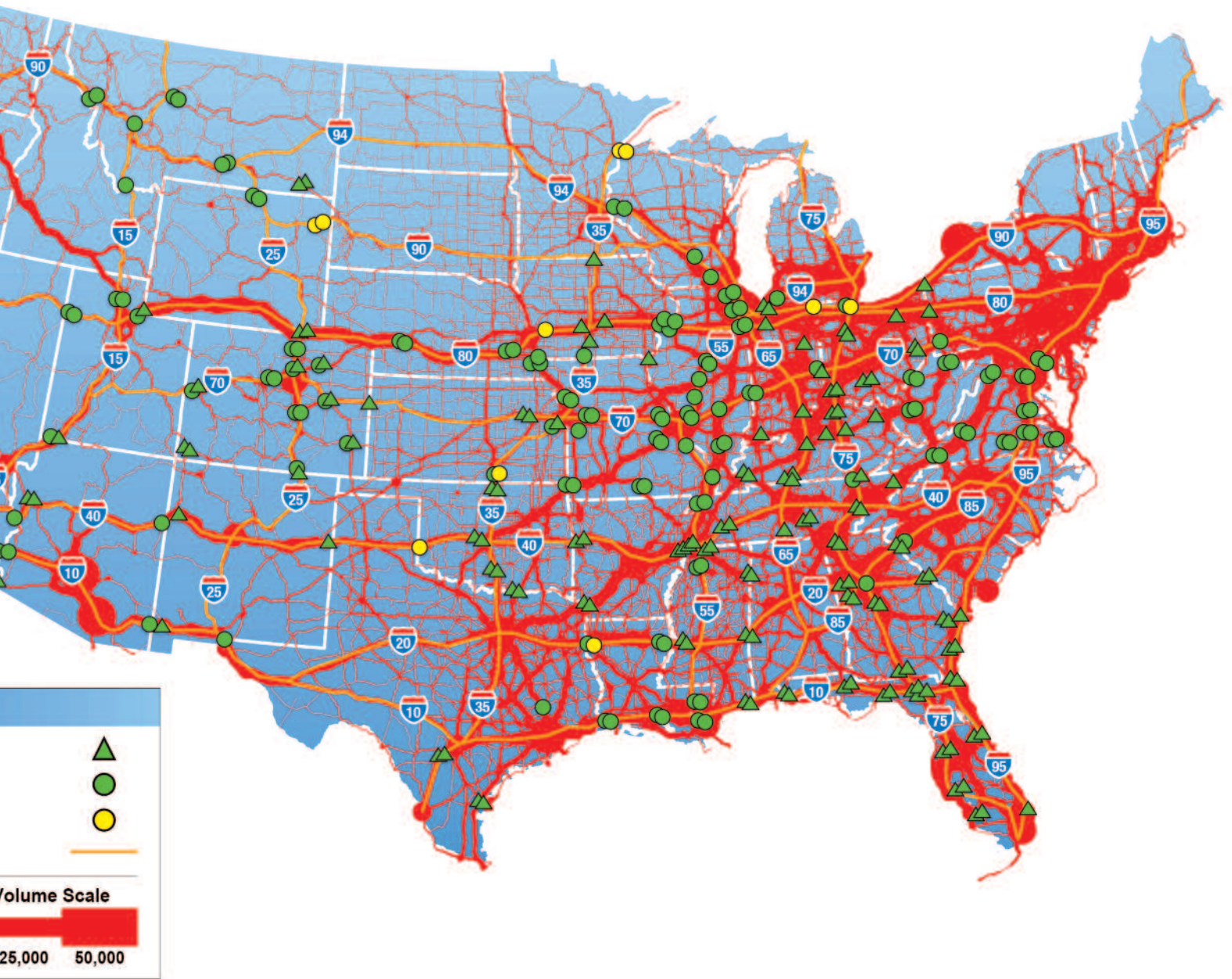


\*As of February 1, 2015

### VENTAJAS

Evidentemente, el mayor beneficio es no tener que detenerte en todas las estaciones de pesaje, ya que según PrePass, su sistema identifica a los camiones participantes con una precisión del 99.99% y toma la decisión sobre si autorizar o no el bypass en un segundo. Según la empresa,

# PREPASS SITES ON FREIGHT CORRIDORS\*



sus clientes ahorran cinco minutos cada que reciben un bypass, lo cual puede sumar muchas horas al final del año; ahora sí que depende de qué tantas estaciones cruces en tu trabajo.

Una manera que tienen de asegurarse de que el público prueba su producto es no cobrando por el transpondedor; de

hecho, si en algún momento decides ya no usar PrePass lo único que tienes que hacer es enviarlo de regreso por correo. Ahora que si decides contratar el servicio, tu transpondedor debería funcionar unas 48 horas después de que se aprueba el papeleo. Desde ese momento, recibirás un estado de cuenta mensual donde se refle-

jarán todos tus bypasses.

Según un reporte de la Administración Federal para la Seguridad en el Transporte (FMCSA por sus siglas en inglés), cada bypass genera un ahorro de \$8.68, por lo cual, si tomas en cuenta que el servicio cuesta menos de \$20 mensuales, puedes ahorrar un verdadero dinerito cada año. >>>

## PREPASS PLUS

La gran ventaja que tiene PrePass respecto a otros servicios de bypass es que su servicio agiliza lo más posible el tránsito por carretera al permitirte “brincar” las dos estaciones que más tiempo quitan: la de pesaje y las de peaje. El servicio PrePass Plus utiliza un solo transpondedor que combina ambas funciones bajo una sola factura consolidada para los servicios de bypass y peaje.

## CÓMO FUNCIONA


Como ya mencionamos, PrePass Plus te permite mantenerte en movimiento al brindarte la posibilidad de pagar de manera electrónica en cientos de casetas de peaje alrededor del país. Como hay dos tipos de casetas, te mostraremos cómo trabaja en cada una.

## CASSETAS ABIERTAS

**1** Escáneres electrónicos que leen y registran en el transpondedor de un camión equipado con PrePass Plus conforme éste pasa frente a la caseta de cobro circulando a una velocidad normal de carretera.

**2** La cantidad adecuada de peaje se carga a la cuenta del transportista.

**3** En algunos estados, hay cámaras suspendidas que también leen y registran la placa de los camiones sin transpondedores o de los que tienen uno pero no funciona. Un gran servicio de PrePass es que si te multan por error, ellos te ayudarán a resolver la disputa.

**4** Sigues tu camino a velocidad normal de carretera. 

## CASSETAS CON BARRA



**1** Cuando un camión pasa lentamente a través de la caseta, el transpondedor es leído instantáneamente y la cantidad adecuada es cobrada a la cuenta de PrePass Plus del transportista.

**2** Algunas ubicaciones tienen barras que suben para permitir el paso después de que un transpondedor válido ha sido leído.

**3** Algunas ubicaciones tienen un sistema de video. Para identificar infractores o para ayudar a identificar el vehículo cuando un transpondedor no está funcionando adecuadamente. Adicionalmente, si circulas en Kansas y la barra no sube, el conductor debe estar preparado para darle al vigilante de la caseta el número de la Oficina de Peaje de Kansas, el cual está localizado frente al transpondedor.

**4** La señal de avanzar se despliega justo debajo de la caseta de cobro, aunque el transpondedor podría no encenderse o enviar una señal auditiva en las casetas.



en la ruta: **PREPASS**

■ V7-38-ARTCAR

**B.R.M.**  
.. Chronographes ..

■ V12-44-ARTCAR



C  
A R T  
R

  
**DAORO**

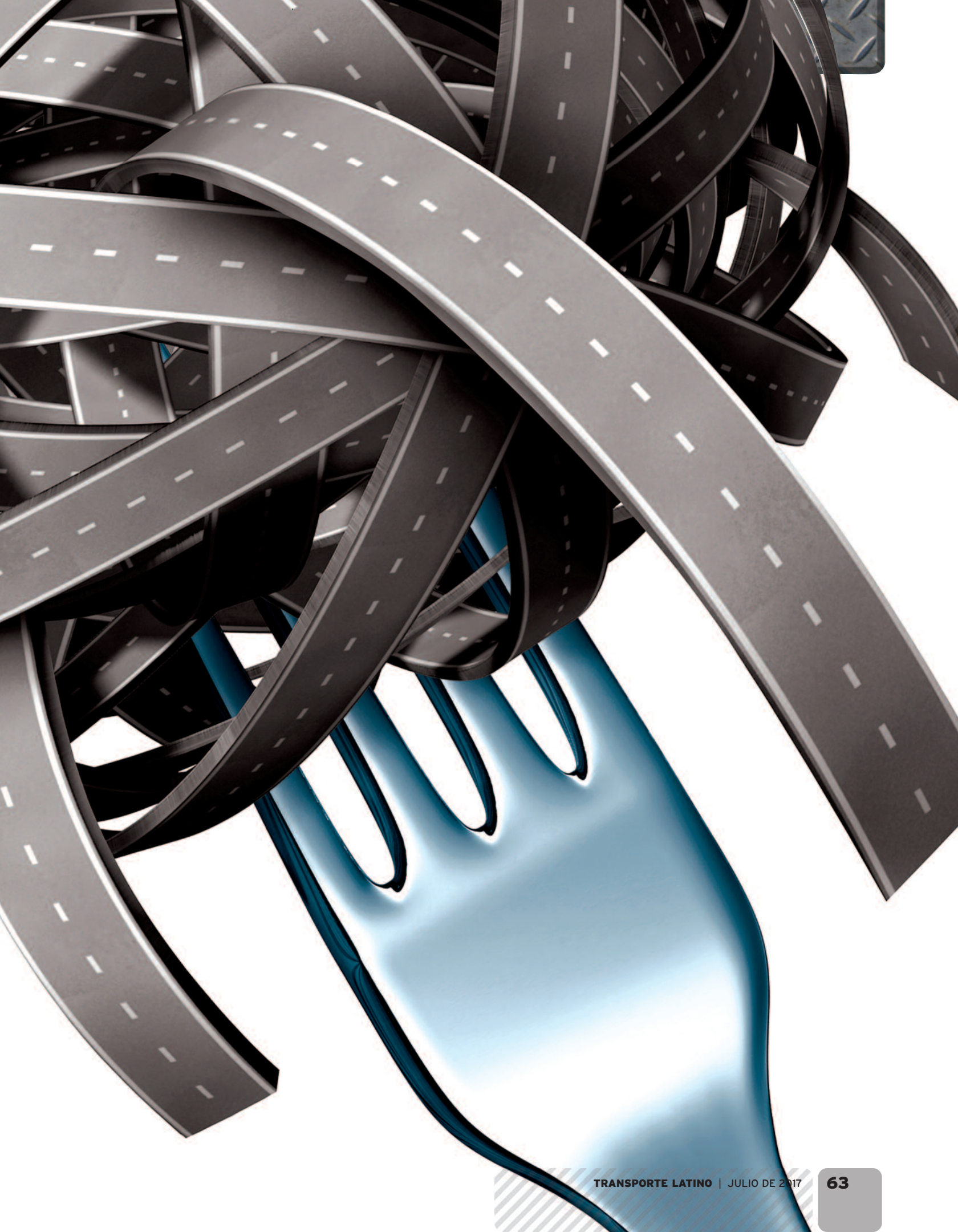
18117 Biscayne Blvd Aventura Florida 33160 TLF: 305-933-1358 / 305-933-1361

[www.daoromiami.com](http://www.daoromiami.com)

# SALUD PARA LLEVAR

## **5 HÁBITOS** SALUDABLES PARA CAMIONEROS

VIVIR EN LA CARRETERA COMPLICA UN POCO EL LLEVAR BUENOS HÁBITOS DE SALUD, PERO CON UN POCO DE ESFUERZO PODRÁS MEJORAR RADICALMENTE TU CALIDAD DE VIDA. TE SORPRENDERÁ VER CÓMO ESTOS CONSEJOS NO SON NADA DIFÍCILES DE PONER EN PRÁCTICA Y VERÁS RESULTADOS EN MUY POCO TIEMPO. »



**S**i alguna vez has tenido que pasar mucho tiempo fuera de casa trabajando en tu camión, seguramente te has dado cuenta de que no es fácil llevar una dieta saludable, pues los menús de los restaurantes a la orilla de la carretera no son precisamente "light". Y ese es solo uno de los factores que hacen que muchos camioneros tengan un mal estado de salud.

El otro es que la misma naturaleza del trabajo es sedentaria -te la pasas sentado detrás del volante-. Además, que levante la mano quien no cae en la tentación de comer algo de comida chatarra después de varias horas en la carretera... en fin, el punto es que llevar un estilo de vida saludable siendo camionero es como nadar contracorriente.

Aún así, esto no quiere decir que todo está perdido, ni mucho menos; motivo por el cual te traemos unos cuantos hábitos saludables que te ayudarán a mantenerte saludable y con más energía a lo largo de tu jornada de trabajo, evitando que experimentes una fatiga excesiva, lo que se conoce como "burnout".

## EJERCICIO

Sí, sabemos que no suelen quedar muchas ganas de "mover el esqueleto" después de pasar muchas horas al volante. Además, todo mundo quiere ponerse en movimiento lo más temprano posible para evitar así un poco la hora del tráfico. Entonces, ¿a qué hora? Como 30 minutos de ejercicio al día son suficientes para mejorar notablemente tu salud, te recomendamos hacerlo por la mañana, cuando estás más descansado.

Una opción es llevar una bicicleta plegable, la cual puedes utilizar en una parada de

camiones durante un rato, solo trata de moverte por la orilla del estacionamiento para evitar a otros camiones. Puedes hacer lo mismo en áreas de descanso. Otra alternativa es comprarte unos tenis y caminar o trotar en estos lugares.

Levantar pesas también es una buena

manera de mantenerte en forma. Con unas mancuernas podrás hacer múltiples ejercicios para fortalecer el tórax y los brazos. Las de discos son una buena opción ya que puedes incrementar el peso fácilmente. Solo asegúrate de guardarlas bien, pues no quieres que anden rodando libremente por la cabina. »

## COME SALUDABLE EN EL CAMINO

La mayoría de las tiendas de abarrotes tienen estacionamiento para tu camión, si bien tendrás que dejarlo bastante lejos de la entrada -míralo como una oportunidad de caminar un poco-. Así que aquí tienes una pequeña lista de cosas que puedes comprar la próxima vez:

- Bolsas de lechuga y espinaca prelavada.
- Vegetales prelavados y cortados.
- Fruta prelavada y cortada.
- Fruta entera que sea fácil de limpiar.
- Carne para cocinar (pechuga de pollo y pavo de preferencia).

Sí, para cocinar la carne vas a necesitar una parrilla portátil, pero afortunadamente no son muy caras y las puedes conseguir en tiendas departamentales. De este modo, podrás cocinar cosas nutritivas en el camino, controlando el nivel de aceite que le pones a las cosas.





## DUERME

Dormir es esencial para una buena salud, por lo cual es esencial no escatimar dinero al momento de comprar un colchón y una almohada. Si no te queda muy claro qué colchón es bueno, la Administración Federal para la Seguridad en el Transporte (FMCSA por sus siglas en inglés) lo describe en el apartado 393.76. Compra un colchón que te de buen soporte para la espalda, de modo que descanses bien cuando duermas.

Además, no olvides llevar un calentador y un ventilador portátiles. Si tu camión se avería y tienes planeado dormir mientras esperas que llegue la ayuda, necesitarás estar fresco o caliente, dependiendo del clima, para descansar bien. Otra buena idea es llevar una máquina de ruido blanco, la cual ayuda a bloquear los ruidos exteriores.

## OCUPA TU MENTE

Manejar durante horas a lo largo de cientos de millas puede llegar a ser algo monótono, lo cual te puede llevar al aburrimiento o a pensar demasiado. Y como sobrepensar las



cosas no es algo recomendable, ocupar tu mente en otras cosas te puede ayudar a mantenerte alerta y fresco.

Los audiolibros son una buena alternativa a la música mientras manejas, además, resulta una excelente oportunidad para aprender sobre temas que te interesan. ¿O qué te parece aprender un nuevo idioma? No tienes que convertirte en un hablante fluido, algunas fra-

ses funcionan para mejorar tus relaciones con gente que habla un lenguaje diferente al tuyo. Te sorprenderá cómo mejora la percepción que alguien tiene de ti cuando intentas hablarle en su idioma. Por último, claro, está la música. Aquí es una buena idea darle oportunidad a cosas que nunca has escuchado, quién sabe lo que pueda pasar, quizá descubras que te gusta la música clásica.







# **10 TIPS:** **PARA CONSEGUIR FINANCIAMIENTO**



## **CÓMO** CONSEGUIR UN PRÉSTAMO

ESTE MES TE TRAEMOS DIEZ CONSEJOS PARA QUE TU COMPAÑÍA DE TRANSPORTE VIVA Y NO SÓLO SOBREVIVA. SI ESTÁS LISTO PARA CRECER, TENDRÁS QUE PEDIR DINERO Y AQUÍ TE DECIMOS CÓMO CONSEGUIRLO. »

**H**ay muchas personas a las que no les gusta pedir dinero prestado, pero en el mundo empresarial es realmente complicado hacer crecer una empresa sin conseguir financiamiento. Evidentemente, no se trata de pedir dinero a lo loco, sino de considerar muy bien la cantidad que vas a necesitar para lograr tus metas. aún así, no siempre es fácil acercarse a una institución financiera para conseguir un préstamo

La buena noticia es que muchas entidades crediticias están buscando activamente nuevas oportunidades para poner su dinero a trabajar. Cuando estas compañías revisan una aplicación de crédito, no solamente se fijan en el flujo de efectivo y el historial crediticio de una empresa, hay toda una variedad de factores que consideran. Si bien cada situación es única y no hay una receta que funcione para todos, aquí tienes 10 consejos para ayudarte a tener más éxito cuando solicites un financiamiento.

### **1. ANTICÍPATE**

¿Cuándo es el mejor momento para acercarte a una entidad crediticia? El mejor momento es antes de que necesites el dinero. Construye una relación con tu potencial prestamista y déjalo que conozca tu negocio antes de aplicar por un préstamo. Si esperas hasta que necesites dinero urgentemente, las opciones de financiamiento serán más limitadas.

### **2. PRESTAMISTA = PROVEEDOR ESTRATÉGICO**

Las relaciones son importantes. La empresa que solicita dinero y la que lo presta deben trabajar juntas con una serie de objetivos en común. Los prestatarios inteligentes toman en cuenta la perspectiva del prestamista cuando intentan encontrar soluciones bilaterales en el momento en el que surgen dificultades financieras.

### **3. SE SINCERO**

La confianza cimienta todas las relaciones crediticias, así que te conviene ser sincero con el prestamista acerca de cualquier dificultad. No permitas que un prestamista invierta tiempo y recursos en el proceso de suscripción sólo para encontrar que hay discrepancias en la información provista. los



prestatarios inteligentes ver las dificultades financieras como oportunidades para demostrar su comprensión sobre los problemas que enfrenta su negocio.

### **4. CUENTA UNA HISTORIA CONVINCENTE**

Cada transportista -sea un propietario-conductor o el dueño de una empresa de transporte- debe contar su historia de una manera que subraya los éxitos y reconozca

los desafíos. Los prestamistas entienden el impacto de la desaceleración económica en la industria del transporte en general. Por lo mismo, necesitan ver cómo la empresa supera los obstáculos y resuelve los problemas, y qué planea hacer de ahora en adelante.

### **5. ORDENA TUS DOCUMENTOS**

Cada reunión que tengas con un posible prestamista es importante. los errores, Incluso si parecen pequeños, pueden causar



que el prestamista pierda la confianza en un negocio y sus líderes. por eso es que es importante comprender todos los términos clave en los convenios, contratos y documentos crediticios. El prestatario debe de estar preparado para mostrar claramente cómo la empresa cumplirá con sus compromisos. Una manera efectiva de facilitar el proceso es utilizar como portada del plan de negocio una carta que incluya los compromisos y fechas importantes. >>

## PROTÉJASE CONTRA EL AUMENTO DE LA ELECTRICIDAD



## ¡SEA DUEÑO DE SUS PANELES SOLARES!

¡\$0 DOWN • \$0 INSTALACIÓN • 30% TAX CREDIT  
PLANES A 20 AÑOS



## ¡PÍDALOS YA!

[www.QuieroPanelesSolares.com](http://www.QuieroPanelesSolares.com)

## INSTALAMOS LO MEJOR



## 6. ACÉRCATE A QUIEN CONOCE LA INDUSTRIA

Un prestamista que comprenda la industria del transporte tendrá un mejor entendimiento de un plan de negocios razonable, así como de la posición de cada compañía en la industria. Ese conocimiento será útil al estructurar la solución financiera y maximizar el crédito disponible al prestatario. Algunos prestamistas incluso tienen productos financieros personalizados para la industria del transporte, como arrendamientos que reducen los cargos por exceso de millaje o reembolsos por unidades infrautilizadas.

# 8. PIENSA COMO UN LÍDER

EL EJECUTIVO DE UNA COMPAÑÍA DE TRANSPORTE DEBE PONERSE EN LOS ZAPATOS TANTO DEL PRESTATARIO COMO DEL PRESTATAMISTA PARA APROVECHAR AL MÁXIMO LA RELACIÓN. NO IMPORTA SI LA DISCUSIÓN TRATA SOBRE UN INCREMENTO EN LA LÍNEA DE CRÉDITO O UN NUEVO RETO COMPETITIVO, ENTENDER CÓMO PIENSA EL PRESTATAMISTA Y QUÉ CONSIDERACIONES TOMA EN CUENTA TE LLEVARÁN A TENER UNA INTERACCIÓN MÁS PROVECHOSA CON ÉL. POR EJEMPLO, EL PROCESO DE “MODIFICAR Y PRORROGAR” PUEDE SER COMPLICADO. CUANDO QUIEREN REALIZAR ALGÚN AJUSTE, LOS PRESTATARIOS INTELIGENTES TIENEN LA PREVISIÓN DE CONTACTAR A SU PRESTATAMISTA 18 MESES ANTES DE QUE SE TERMINE EL PRÉSTAMO.

## 7. LA COMUNICACIÓN ES CLAVE

La falta de comunicación puede dañar tus prospectos de financiamiento. Es importante que mantengas al prestamista informado, desde deta-

lles del día a día hasta cambios grandes. Si ocurre algún evento inesperado, por ejemplo un accidente particularmente grave, contacta a tu prestamista lo más pronto posible, preferentemente



antes de que se enteren por otro lado. Prepárate para explicar el impacto del accidente en la capacidad de la compañía para cumplir con sus obligaciones financieras.


## 9. CONOCE A TU RIVAL

Aprender sobre la estructura financiera de compañías parecidas a la tuya en la industria del transporte. al tomarte el tiempo para hacer esta tarea, puedes mejorar las negociaciones con el prestamista al tiempo que incrementas la posibilidad de encontrar una solución financiera viable.

## 10. OPTIMIZA EL FLUJO DE EFECTIVO

El flujo de efectivo es el rey. un prestamista necesita comprender todo el dinero que entra y sale de una empresa así como su historial de pago. Para impresionar a un prestamista, es una buena idea mostrarle de qué

forma intentas mejorar la eficiencia en el manejo de efectivo.

En conclusión, con una preparación cuidadosa, los prestatarios que trabajan con sus prestamistas con espíritu de colaboración pueden mejorar sus probabilidades de éxito. Cuando pides dinero es buena idea fijarte que tu prestamista sea flexible, tenga el suficiente capital a mano para apoyarte en las buenas y en las malas, y tener un conocimiento de la Industria para comprender el verdadero valor de las garantías utilizados para asegurar los préstamos. Esto ayudará a maximizar la cantidad de financiamiento que te pueden otorgar. 



# CUIDA TUS LLANTAS

## CÓMO EL CUIDADO A LAS LLANTAS AFECTA LA SEGURIDAD

REVISAR LA CORRECTA PRESIÓN EN LAS LLANTAS DE TU CAMIÓN NO SOLO TE HACE OBTENER UN MEJOR CONSUMO DE COMBUSTIBLE, SINO QUE HACE FUNCIONAR CORRECTAMENTE LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD MÁS AVANZADOS QUE TU VEHÍCULO INCORPORA.

POR: TRANSPORTE LATINO / STEVE STURGESS

La Semana Nacional de la Seguridad de las Llantas se llevó a cabo del 28 de mayo al 3 de junio, pero eso no quiere decir que debamos dejar de lado el tema del cuidado de las llantas. No solo porque éstas son el único componente del camión que está en contacto con el piso, sino porque todos los demás sistemas de seguridad activa y pasiva, que cada vez son más avanzados, dependen de tus llantas estén en buen estado para funcionar bien. Por ello este mes vamos a hablar sobre cómo el cuidado adecuado a las llantas tiene un impacto directo en la operación efectiva de los sistemas de seguridad más avanzados, desde los “humildes” frenos hasta los de mitigación de colisiones. >>



“Si piensas en el enfoque al mantenimiento de los sistemas de seguridad como una jerarquía, el mantenimiento de las llantas - tal y como sucede con las llantas en un vehículo-, es la base sobre la cual otros sistemas se apoyan”, dice Jon Intagliata, gerente de producto para Sistemas de Monitoreo de Presión de Llantas en Bendix. “Para obtener el mejor rendimiento de los frenos de tambor, frenos de disco neumáticos, sistemas de estabilidad y tecnologías avanzadas de asistencia al conductor, es necesario que las llantas estén en buen estado e infladas a la presión correcta”.

## BAJO PRESIÓN

Mantener una presión correcta de inflado en las llantas es crucial por varias razones. Como las llantas a las que les falta aire se calientan más y están sometidas a mayor estrés, tienen un mayor índice de fallas. Investigaciones en la industria han mostrado que alrededor del 90% de los estallidos de llanta se deben a que estaban poco infladas y casi la mitad de todas las llamadas de asistencia de emergencia en el camino están relacionadas con las llantas. De acuerdo a una investigación del Consejo de Tecnología y Mantenimiento (TMC por sus siglas en inglés) de la Asociación de Transportistas Americanos, una falta de presión del 20 por ciento disminuye la vida útil de la llanta un 30 por ciento. Así de importante es revisar la presión de las llantas.

“Las tecnologías avanzadas de seguridad realmente se apoyan el mantenimiento de componentes básicos como las llantas para asegurar el mejor desempeño en el camino”, dijo Intagliata. “ si has invertido en sistemas que ayudan a prevenir o mitigar las colisiones frontales, o que intervienen frenando para ayudar a prevenir volcaduras, lo último que quieres es reducir su efectividad debido a algo que se previene tan fácilmente cómo revisar la presión de aire de las llantas”.

Como la presión en las llantas se ve afectada por la temperatura y ésta a su vez se incrementa durante el uso normal de un vehículo, un sistema como el de Monitoreo de Presión de Llantas SmarTire de Bendix para los tractores o el Trailer-Link para el tráiler utilizan sensores montados en los rines para monitorear continuamente la temperatura y la presión de cada llanta. Esto le permite al sistema proveer un valor de desviación que muestra la cantidad de presión de más o de menos de la presión de inflado en frío (CIP por sus siglas en inglés) de una llanta, tomando en cuenta cualquier incremento en la presión debi-



do a la temperatura, ajustando las alertas al conductor en función a ello.

Como resultado, estos sistemas no sólo controlan situaciones cambiantes que pueden afectar la presión - como el que un camión haya estado estacionado por algún tiempo o que haya viajado cientos de millas-, sino que también proveen alertas tempranas de problemas potenciales en las llantas. Eso sí, SmarTire no puede alertarte de una ponchadura instantánea debido a algún obstáculo en el camino.

“Otro problema relacionado con la presión es la falta de balance en las llantas tándem”,

dino Intagliata. “Cuando tienes un par de llantas lado a lado en un eje, si una gira a una menor presión tiene una diferencia circunferencia que su vecina, lo cual quiere decir que a medida que el eje rote, esa llanta va a rezagarse y a experimentar un desgaste excesivo, incrementando la posibilidad de que vaya a fallar prematuramente. Por eso es que recientemente incorporamos una alerta programable a SmarTire que le permitirá al conductor o a un técnico saber cuándo la desviación en la presión en un set de llantas tándem excede un porcentaje prescrito entre las dos llantas. »



Bolt®



Bolt® R-Spec



Bolt  
C-Spec

# WELCOME TO GENERATION BOLT.



## THE ALL-NEW BOLT C-SPEC AND NEW 2015 BOLTS.

With three breakout models, the Bolt represents a new age of freedom crusaders. Its compact, raw bobber design and powerful 942cc V-Twin is the perfect union of old-school style and modern urban performance. The Bolt R-Spec adds piggyback shocks plus textured seat. And the all-new Bolt C-Spec features café racer styling, sporty clip-ons and a solo seat. Throw in an endless array of Star Custom Accessories, and you've got the ultimate expression of true freedom.

Scan to see the 2015 Bolts in action.



*We build it. You make it your own.™*



For your nearest Pro Yamaha dealer and to learn more about the 2015 Bolts, visit [StarMotorcycles.com](http://StarMotorcycles.com)



@YamahaMotorUSA @StarMotorcycles



Dress properly for your ride with a helmet, eye protection, long-sleeved shirt, long pants, gloves and boots. Do not drink and ride. It is illegal and dangerous. Star Motorcycles and the Motorcycle Safety Foundation encourage you to ride safely and respect the environment. For further information regarding the MSF course, please call 1-800-446-9227. Professional riders depicted on closed courses. Specifications subject to change without notice. Some Bolt motorcycles shown with optional accessories. ©2015 Yamaha Motor Corporation, U.S.A. All rights reserved.



## DISPONIBILIDAD Y ESTRATEGIAS PARA FLOTAS


Usualmente, el combustible y las llantas son dos de los gastos más grandes de una flota - y, de acuerdo al TMC, una falta de presión de tan sólo el 10% puede resultar en una caída del 1.5% en la economía de combustible-, por lo cual tiene mucho sentido incrementar el millaje y la vida del dibujo. El sistema de monitoreo de presión en las llantas ayuda en ambos frentes y también ayuda a reducir los costos asociados con tener tu camión fuera de servicio por algún problema con las llantas. La información en tiempo real provista a los conductores y a los técnicos de mantenimiento advierte de problemas por adelantado, elimina la necesidad de realizar inspecciones manuales de la presión de aire y hace que las inspecciones y mantenimiento sean más eficientes.

Conectar un sistema como SmarTire a una herramienta de gestión de flotas en la oficina cómo SafetyDirect ofrece aún más beneficios estratégicos. SafetyDirect Es un portal en internet que permite a los propietarios de las



flotas analizar en tiempo real información sobre la seguridad que se transmite de manera inalámbrica, como la presión y la temperatura de las llantas, y puede enviar alertas al departamento correspondiente.

Esto hace posible que los equipos de mantenimiento planeen un servicio específico para el camión anticipadamente y permite un análisis más a fondo de factores como la frecuencia de reemplazo de llantas, el tiempo fuera de servicio en reparación y la frecuencia de averías a la orilla del camino relacionadas con una falla en las llantas. Sin olvidar, además, que llevar las llantas a una menor presión de lo debido es una infracción de las inspecciones de Cumplimiento, Seguridad y Responsabilidad (CSA por sus siglas en inglés), lo cual puede afectar la calificación de CSA de una flota.

“El correcto inflado de las llantas es quizá la forma más básica de mantenimiento que existe, pero no ponerle a la atención debida puede tener consecuencias serias en varios niveles de la seguridad el vehículo y de la flota”, añade Intagliata. “La Semana de la Seguridad de las Llantas es un buen momento para hablar de ello, pero tanto las flotas como los conductores tienen que recordarlo día con día, dentro y fuera del camino”. 



DR  
**DAORO**

18117 BISCAYNE BLVD. AVENTURA, FL 33160  
TLF: 305-933-1358  
WWW.DAOROMIAMI.COM



# moods of norway

7964 Melrose Ave. Los Angeles



# i35 Y CO



## **SHELL ROTELLA** SUPER RIGS 2017

EL EVENTO MÁS ESPERADO POR TODOS LOS CAMIONEROS QUE GUSTAN DE PERSONALIZAR SU CAMIÓN SE LLEVÓ A CABO EN TULSA. VEN Y CONOCE A TODOS LOS GANADORES DEL SHELL ROTELLA SUPER RIGS 2017. »

# ¡ESTANDO!



Este año, la trigésimo quinta edición anual del concurso de belleza de camiones Shell Rotella SuperRigs se llevó a cabo del 18 al 20 de mayo en el Exchange Center del Expo Square en Tulsa, Okla. Como seguramente ya lo sabes, Este certamen es solamente para camiones en funcionamiento, en el cual no tienen cabida las "reinas de concurso". Una vez, más camioneros de Estados Unidos y Canadá se dieron cita para competir por dinero y premios con un valor de más de \$25,000 y, como es costumbre, doce codiciados lugares para aparecer en el calendario Shell Rotella SuperRigs.

El tema de este año fue "Titanes de Tulsa" y en el evento hubo actividades para camioneros y sus familias, así como para el público en general, los cuales incluyeron el concurso de belleza, juegos, conciertos de





música country con el cantante Tony Justice, el desfile Rotella Road Show -en el cual los camioneros encienden la iluminación personalizada de sus vehículos y le suben al volúmen al rodar por las calles de la ciudad, el cual este año fue pasado por agua debido a la lluvia- y la famosa parrilla Rotella T6 BBQ Pitt. >>





**1er LUGAR  
CATEGORÍA CLÁSICO**

**\$1,500**

- Jayme and Whitney Snow
- Berryville, Ark.
- Classic XL Freightliner 1999; Great Dane Stainless Steel Dry Van 2015



**CAMIONERO MÁS  
TRABAJADOR**

**\$500**

- Hills Construction
- Hempstead, Texas
- Freightliner Coronado 2007




“La edición 35 de Shell Rotella SuperRigs es un homenaje a los conductores de Estados Unidos y Canadá que trabajan arduamente para llevar mercancías cada día, los cuales están muy orgullosos de su trabajo y sus camiones”, dijo Megan Pino, gerente global de marca Shell Rotella. “La dedicación de tantos conductores a lo largo de los años ha hecho de éste un gran evento y estamos ansiosos por compartir a los Titanes de Tulsa con los conductores y el público en el área de Tulsa”.

En esta ocasión, el ganador del premio al Best of Show fue Bill Rethwisch de Tomah, Wis., con su Peterbilt 389. Rethwisch se hizo acreedor a un premio de \$10,000 de parte de Shell Rotella y \$5,000 de MAC Trailer. Pero Rethwisch arrasó este año, pues también se llevó las preseas de Mejor Interior y Mejor Motor. “Se me salía el corazón del pecho, no pensé que lo lograríamos”, dijo Bill, quien también ganó el premio al Best of Show en 2014 y 2015. “Esta es la tercera vez en cuatro años y la cuarta en el calendario (de SuperRigs) en cuatro intentos. Estoy eufórico. Estoy tan orgulloso, que ni siquiera sé qué pensar”.

El segundo lugar fue para J.R. Schleuger de Britt, Iowa, y su Kenworth W900 1980, quien se llevó a casa \$4,000 de parte de Shell Rotella y



\$3,000 de MAC Trailer. Schleuger también ganó el premio al Mejor Cromado. El tercer lugar fue para Kenneth Fisher de Muscoda, Wis. y su Peterbilt 379 1997, quien recibió \$2,000 de parte de Shell Rotella y \$2,000 de MAC Trailer. Los premios

incluyeron membresías anuales de Sam’s Club para los ganadores del Best of Show, así como los del primer y segundo lugar en las categoría Tractor/Trailer, Tractor, Clásico, Elegido del Público y el Camionero Más Trabajador. 



**1er LUGAR  
CATEGORÍA TRACTOR**

**\$1,500**

- Ray and Rodriguez
- Salinas, Calif.
- Peterbilt 379 EXD 1999
- 2do lugar categoría Tractor
- \$1,000
- Robby Robinson
- Lake City, Fla.
- Kenworth T660 2015



**1er LUGAR CATEGORÍA**

**\$1,500**

- 1er lugar categoría Tractor/Trailer
- Brad Garetson, Lake Mills, Wis.
- Peterbilt 389 2016; MAC Flatbed Conestoga 2017



**BUSINESSFUNDING4YOU**  
BUSINESS LENDING EXPERTS

**PRESTAMOS PARA  
TODO TIPO DE NEGOCIOS!**

Tel: 866.832.9991 — 562.665.5397 — info@businessfunding4you.com — www.businessfunding4you.com

**REQUISITOS:**

- DEPOSITOS POR LO MINIMO \$3,000 MENSUALES
- NO ES NECESARIO VENDER SUS INVOICES
- CUENTA BANCARIA DE NEGOCIOS (3 MESES)
- COPIA DE LICENCIA DE CONDUCIR
- CREDITO PERSONAL 500+FICO
- COPIA DE LICENCIA DE NEGOCIO



**UTILIZARLO PARA:**

- REPARACIONES
- DOWN PAYMENT
- AGREGAR MAS DRIVERS
- MAS CARGAS
- PAGAR ASEGURANZA
- PAGAR PERMISOS
- EXPANSION

**MAL CREDITO  
NO HAY PROBLEMA!**

**RAPIDO  
Y FACIL!**

Si ha sido rechazado por su banco  
nosotros le podemos ayudar



A close-up, black and white photograph of a Harley-Davidson Street Rod motorcycle. The image focuses on the perforated leather seat on the left and the engine on the right. The engine has a prominent cooling fan with horizontal slats. The background is a blurred, textured surface, possibly a wall or pavement. The overall lighting is dramatic, highlighting the textures of the leather and metal.

# APUESTA FUERTE

## Harley-Davidson Street Rod

HARLEY-DAVIDSON APUESTA FUERTE Y SE ADENTRA EN UN TERRITORIO QUE JAMÁS HABÍAN EXPLORADO CON LA NUEVA STREET ROD, UNA MOTO ORIENTADA A UN MANEJO MÁS DEPORTIVO CON LA QUE LA MARCA DE MILWAUKEE BUSCA ATRAER A UNA NUEVA GENERACIÓN DE SEGUIDORES. »



POR: **TRANSPORTE LATINO** / MANNY MARTÍNEZ

Usualmente, al escuchar hablar de Harley-Davidson vienen a la mente enormes motocicletas, mucho cromo y grandes motores. Pero como en esta vida lo único constante es el cambio esta icónica marca norteamericana presentó una motocicleta con la que toma un nuevo camino: la Street Rod. En pocas palabras, es una moto basada en la actual Street 750, varios cambios en la configuración y el equipamiento la convierten en una moto totalmente distinta.

Los principales cambios son una geometría de dirección más corta, un triángulo del conductor más agresivo y un motor más poderoso, los cuales transforman a esta moto en la apuesta más decisiva de Harley-Davidson para crear nuevas máquinas orientadas a un manejo más deportivo. Es una movida atrevida para la casa de Milwaukee, pues en un segmento dominado por las japonesas y europeas, su nombre no acarrea tanto peso como entre las touring o las cruiser. Pero el que no arriesga, no gana. Y la realidad es que para atraer a los dos millones de nuevos clien-

**MOTOR**

- V-Twin de 749 cc con 68.7 HP y 47.2 lb-pie

**TRANSMISIÓN**

- Seis velocidades, por correa

**SUSPENSIÓN**

- Delantera de horquilla invertida y trasera de doble amortiguador

**FRENOS**

- Dos discos de 11.8" adelante y uno atrás.

**LLANTAS**

- 120/70 R 17 adelante y 160/60 R17 atrás.

**PRECIO**

- Desde \$8,699



tes, tendrán que apostar en grande.

En términos generales, la Street Rod es muy parecida a la Street 750. Comparten el tanque de gasolina, bastidor y geometría del motor, pero "el diablo está en los detalles", como dice el dicho. Uno de los cambios más

notorios es una salpicadera delantera recordada sobre dos discos de freno, lo cual le da el doble de potencia de frenado. Además, tenemos horquillas invertidas y un tratamiento en negro que abarca casi todos los componentes delanteros. Un detalle que nos

gusta mucho son los espejos montados en la orilla del manubrio, ya que te da unas líneas muy limpias sin el estorbo de los espejos altos. Un parabrisas rediseñado que protege a un panel de instrumentos de un solo medidor completan el panorama delantero. >>



El tanque de 3.5 galones de la Street Rod viene con unos gráficos especiales que lucen bien y discretos; de hecho, la combinación de negro sobre gris de los logotipos es bastante discreta para una Harley. De ahí para atrás tenemos un asiento rediseñado que, junto con el aumento a 17 pulgadas de la rueda trasera, coloca las posaderas del piloto a 30 pulgadas del piso. Según la marca, esto te da una mejor visibilidad en el tráfico, pero si le sumas la posición casi de jinete de los posapiés y la del manubrio, tenemos como resultado una postura de manejo agresiva para una Harley.

Muchos de los cambios mencionados mejoran el manejo y son parte de la estrategia para atraer a una nueva generación de clientes más jóvenes. Si bien los 750 cc del motor no la hacen ideal como una primera moto, sí es un gran punto de partida para alguien que tiene en la mira una power cruiser como la V-Rod de la misma Harley o la Ducati Diavel. El tratamiento estético con detalles en negro en el frente, motor,



cubiertas de los costados y el escape le da un toque custom y es mucho más discreto de lo que nos tienen acostumbrados en Milwaukee. >>

**moto: HARLEY-DAVIDSON STREET ROD**

Custom Raider® S

# CUSTOM. EVEN BEFORE YOU CUSTOMIZE IT.

## The Raider and Full Star Cruiser Line.

Cruisers are all about individuality – so why follow the herd? The Raider is the ultimate marriage of styling and total performance. From its epic 113-cubic-inch air-cooled, pushrod V-Twin and raked-out “fists in the wind” riding position, to its muscular stance, plush suspension and light nimble handling, the Raider looks *and rides* like nothing else. Throw in real steel fenders, belt drive plus scores of Genuine Star Accessories, and like all Star Cruisers, you’ve got the perfect platform for self-expression.



We build it. You make it your own.™



V Star® 1300 Deluxe



Stryker® Bullet Cowl



For your nearest Pro Yamaha dealer and to learn more about the 2016 Stryker Bullet Cowl and full Star Cruiser Line, visit [YamahaMotorSports.com](http://YamahaMotorSports.com)

Some motorcycles shown with Star Custom Accessories, aftermarket exhausts, aftermarket accessories, and custom paint and bodywork. Always remember to review your Star Motorcycle Owners Manual and Tips Booklet before you ride. Before each ride, take time to check all your equipment. And always be sure your bike is in first-class condition before riding. Keep it well-maintained and always outfitted in accordance with state and local laws. Professional riders depicted on a closed course. Dress properly for your ride with a helmet, eye protection, long-sleeves, long pants, gloves and boots. Do not drink and ride – it is illegal and dangerous. Yamaha and the Motorcycle Safety Foundation encourage you to ride safely and respect the environment. For further information regarding the MSF course please call 1-800-446-9227. Some models shown with optional accessories. ©2017 Yamaha Motor Corporation, U.S.A. All rights reserved.





## CHASIS

El esqueleto de la Street Rod es un bastidor de doble cuna que carga y protege el motor, y provee el montaje para el radiador. El chasis y subchasis están fabricados en acero, al igual que el basculante. Éste fue alargado para darle cabida a las dos pulgadas extra de la nueva llanta, así como para la extensión en recorrido de los dos amortiguadores con resorte, de 4.6" en este eje. Enfrente tenemos unas horquillas robustas de 43 mm que se ven muy bien, pero no tienen ningún tipo de ajuste. Tampoco es que sea muy común verlo en este tipo de motos de entrada y, de hecho, podría resultar contraproducente que alguien que no sabe lo que hace le meta mano.

Los rines de la Harley-Davidson Street Rod son forjados de 17 pulgadas en ambas ruedas, con llantas Michelin Scorcher 21 en medidas



120/70 adelante y 160/60 atrás que ayudan a lograr ángulos de inclinación de 37.3 grados a la derecha y 40.2 grados a la izquierda. Para detenerla lleva calipers de doble pinza que muerden los discos delanteros de 11.8 pulgadas, los cuales proveen toda la potencia de frenado que necesitas. Harley ofrece ABS de

manera opcional y, si bien sabemos que hay por ahí puristas a los que no les gusta, nosotros estamos totalmente a favor de la tecnología que aumenta la seguridad.

Por último, lo más notable del chasis son el ángulo de dirección de 27 grados y el avance de 3.7 pulgadas, ya que son cifras nunca antes



vistas en una Harley-Davidson y hacen que la moto se sienta más viva que nunca. Evidentemente, no se maneja como una deportiva, pero nadie en su sano juicio esperaría que se comporte como una Ninja o una FZ-07.


## MOTOR

Toda la familia Street de Harley Davidson lleva el relativamente nuevo motor Revolution X, un V-twin a 60 grados de 749 cc enfriado por líquido con camisas de hierro, y la Harley-Davidson Street Rod lleva una versión de alto desempeño que eleva el torque un 8 por ciento para un total de 47.2 lb-pie. Claro que el peso de 516 libras no la hace precisamente ligera, por lo cual no tenemos un cohete sobre ruedas, sino una montura con una potencia decente.

El enfriamiento por líquido quizá le saque ronchas a los puristas de la marca, pero es

algo imprescindible para una moto creada para la ciudad. De otro modo, el calor sería simplemente insoportable. Además, Harley se las arregló para que el radiador pase casi desapercibido en medio de tanta negrura en la zona del motor.

La Harley-Davidson Street Rod tiene un precio inicial de \$8,699, pero el catálogo de equipamiento opcional de la marca puede hacer que esa cifra suba como la espuma. Nuestra primera selección sería el ABS y ya después nos pondríamos a sortear el catálogo de puños, posapiés, asientos y mil cosas más, pero cada quien sus gustos.

Hay que destacar el esfuerzo que han hecho en Harley-Davidson para lograr atraer a los dos millones de nuevos fanáticos, el cual se puede resumir en la frase de que la Street Rod es la Harley más manejable de toda la historia. 



## XPO Logistics

XPOLOGISTICS | 855.295.7504

- Operadores individuales en promedio hacen \$46,000 por año
- Operadores en equipo hacen promedio \$104,000 por año
- Operadores Owner Operators hacen en promedio \$164,000 por año
- Operadores de región viajan menos de 600 millas y hacen en promedio \$46,000 por año

## WAL\*MART TRANSPORTATION

WAL\*MART | 800.803.7348

- Camiones tractor convenciona-les de último modelo.
- Excelente sueldo por millaje y actividad.
- 100% sin manipulación de carga.
- Períodos semanales en el hogar y los territorios regionales.
- Vacaciones, feriados, días de seguridad y días personales PAGADOS

## LANDSTAR

LANDSTAR | 800.435.4010

- Libertad: Te damos la libertad de administrar tu propio negocio
- Oportunidad: Landstar te ofrece la oportunidad de elegir entre miles de cargas que nuestros agentes se encargan de conseguir.
- Ahorros: A través de LCAPP usted ahorra en combustible, llantas y servicios.
- Seguridad: Es la mayor preocupación de Landstar, es por eso que nos encargamos de premiar a nuestros mejores conductores sin accidentes.

## SCHNEIDER NATIONAL

SCHNEIDER | 800.447.7433

- Programa de arrendamiento con opción de compra de Schneider.
- Sin depósito inicial y con cómodos pagos mensuales por camiones usados en buen estado.
- Se considerarán todos los tipos de crédito. No deje que experiencias crediticias del pasado lo detengan
- Arriende con un líder: Schneider tiene la carga y los programas que lo ayudarán.

## SAIA

SAIA | 800.765.7242

- Paga competitiva basada en el mercado
- Beneficios médicos, visión, y ventajas dentales
- Plan de medicamentos y prescripción por medio de correo
- Seguro de vida y seguro de incapacidad a corto plazo
- Plan de 401k de la compañía
- Días de festivos pagados, vacaciones y días de enfermo



servicios: **BOLSA DE TRABAJO**



# ¿BUSCAS EMPLEO?

## BOLSA DE TRABAJO

UNA Y OTRA VEZ NOS LLEGABAN CARTAS SOLICITANDO COMPAÑÍAS QUE OFRECERAN EMPLEOS PARA PRINCIPIANTES Y EXPERTOS; ES POR ESO QUE DECIDIMOS AGREGAR ESTA NUEVA SECCIÓN QUE MES A MES IREMOS ACTUALIZANDO CON LA INFORMACIÓN DE CADA EMPRESA. LA IDEA ES ACERCARLES A LAS EMPRESAS MAS RECONOCIDAS DE LA INDUSTRIA PARA QUE USTEDES, CON SOLO LEER UNA PAGINA, ESTÉN AL DÍA CON LAS OFERTAS DE EMPLEO Y PUEDAN COMPARAR LO QUE OFRECE UNA Y OTRA COMPAÑÍA.



# CHEVROLET ES LA COMPAÑÍA AUTOMOTRIZ MÁS PREMIADA POR TRES AÑOS CONSECUTIVOS.

LOS EXPERTOS DE LA INDUSTRIA LO AFIRMAN. UNA Y OTRA VEZ.

FIND **NEW** ROADS





2017  
**MOTOR TREND**  
**AUTO DEL AÑO®**  
2017 CHEVROLET BOLT EV

Para seleccionar el vehículo que considera digno de tan alta distinción, la revista *Motor Trend* pone los vehículos a prueba para encontrar el que mejor representa un valor excepcional, la superioridad de la industria y el desarrollo más significativo en ingeniería y excelencia de diseño. Chevrolet terminó en el tope. Todos los autos pasan por una serie de pruebas de *Motor Trend* – aceleración, frenado, la figura ocho – con un enfoque en cualidades como manejo, calidad y refinamiento del paseo. Las pruebas estándar de autos incluyen clasificaciones de deslizamiento y tiempo en cuarto de milla, con la pista conducida por conductores profesionales con licencia del Sports Car Club of America bajo condiciones de prueba normales.



2017  
**J.D. POWER**  
**ESTUDIO DE CONFIABILIDAD VEHICULAR**  
2014 CHEVROLET SONIC, CAMARO, TAHOE Y SILVERADO HD

La confiabilidad es esencial en cualquier vehículo y Chevrolet es la única marca que ha recibido reconocimientos de Confiabilidad J.D. Power en sus automóviles, camionetas pickup y SUVs durante dos años consecutivos? Este año, Chevy fue reconocido como “más confiable” en las categorías de auto pequeño, deportivo de tamaño mediano, SUV grande y camioneta grande de carga pesada. Para determinar su lista final, J.D. Power examinó problemas reportados por dueños originales de vehículos con 3 años de antigüedad durante los últimos 12 meses de posesión. El estudio cubre 177 síntomas específicos agrupados en ocho categorías principales de vehículos que incluyen motor, transmisión y la experiencia de conducción a la ergonomía interior y audio, comunicación, navegación y controles.



2016  
**EDMUNDS.COM**  
**MÁS POPULAR EN EDMUNDS.COM**  
**Y EDMUNDS TOP RATED**  
2016 CHEVROLET IMPALA, TRAVERSE, CORVETTE, CAMARO ZL1 Y VOLT

Chevrolet cuenta con seis modelos en seis segmentos diferentes que han sido reconocidos por Edmunds.com en el 2016. Estas designaciones incluyen 2016 Más Popular en Edmunds.com y Top Rated. La designación de Más Popular en Edmunds.com se otorga a los vehículos más considerados por compradores en Edmunds.com del 1 de enero del 2015, hasta el 16 de noviembre del 2015. Una designación Top Rated se otorga a los vehículos dados una calificación “A” por Edmunds.com basado en su circuito de pruebas estandarizado de carretera y evaluación en pista de prueba.



2017 IIHS  
**TOP SAFETY PICK**  
2017 CHEVROLET MALIBU Y VOLT

El Chevrolet Malibu fue reconocido como Top Safety Pick al estar equipado con el paquete Driver Confidence Package disponible. El Chevrolet Volt recibió un Top Safety Pick+ al estar equipado con el paquete Driver Confidence II disponible. Para calificar para un Top Safety Pick del 2017, un vehículo debe obtener buenas calificaciones en cinco pruebas, así como una clasificación avanzada o superior para la prevención de choque frontal. Para calificar para un Top Safety Pick+ del 2017, un vehículo debe cumplir los requisitos para un Top Safety Pick, además de tener una clasificación de faros delanteros aceptable o buena.



2017  
**CAR AND DRIVER**  
**10 MEJORES**  
2017 CHEVROLET BOLT EV, CAMARO Y CORVETTE GRAND SPORT

Cada año, decenas de autos nuevos se ponen a prueba por miles de millas de evaluación acumulativa para determinar la lista anual de los mejores automóviles a la venta en América. Y Chevrolet ha subido al tope una y otra vez a través de múltiples segmentos. Ganar no es fácil. Para llevarse un trofeo a casa, un vehículo debe ofrecer un buen valor, sobresalir en su misión y ofrecer una experiencia de manejo agradable. Eso es algo que está incorporado en cada vehículo que Chevrolet ofrece.



2017  
**KELLEY BLUE BOOK**  
**MEJOR VALOR DE REVENTA**  
2017 CHEVROLET BOLT EV, COLORADO, SILVERADO HD Y SUBURBAN

El valor de reventa es importante para cualquier vehículo, y Chevy encabeza la lista. Los Premios al mejor valor de reventa del Kelley Blue Book del 2017 se basan en el mejor valor retenido durante los primeros cinco años de propiedad de vehículos nuevos<sup>3</sup>. Las proyecciones de valor de reventa toman en cuenta los datos de ventas, las condiciones del mercado de cada vehículo, segmentos, expectativas de la economía futura y la experiencia combinada del equipo de analistas de Kelley Blue Book.

1 Basado en cifras totales del cierre de año 2014-2016 de premios reconocidos de la industria. 2 Chevrolet Sonic, Chevrolet Tahoe, Chevrolet Silverado HD y Chevrolet Camaro recibieron la puntuación numérica más alta en sus respectivos segmentos en el Estudio de Confiabilidad Vehicular 2017 J.D. Power en Estados Unidos, basado en la respuesta de 33,560 propietarios originales de modelos 2014 después de tres años de posesión, encuestados de octubre a diciembre del 2016 acerca de problemas que hayan surgido durante los 12 meses previos. Tu experiencia puede variar. Visita [jdpower.com](http://jdpower.com). 3 El valor de reventa proyectado del vehículo es específico para el modelo 2016. Visita [KBB.com](http://KBB.com) de Kelley Blue Book para más información. Kelley Blue Book es una marca registrada de Kelley Blue Book Co., Inc.

CHEVROLET



## ¿PARA QUÉ TRABAJA USTED?

Usted no pasa 70 horas a la semana trabajando para después sentarse a no hacer nada. Usted quiere disfrutar de la vida. Del mismo modo, nosotros nos esforzamos para ofrecerle productos que brindan algo más. El aceite Shell ROTELLA® T4 Triple Protection® está diseñado para contribuir a que su arduo trabajo produzca mejores resultados. Gracias a su fórmula más avanzada que nunca, Shell ROTELLA® T4 Triple Protection® ofrece protección excepcional contra el desgaste y 50% mejor protección contra la oxidación, en comparación con la fórmula anterior. De este modo, mientras más fuerte trabaja, más rápido sus sueños se hacen realidad.

Para más información, visite [www.rotella.com](http://www.rotella.com).



**EL ACEITE DE MOTOR QUE TRABAJA TAN DURO COMO USTED.**

Disponible en

